179 Cas 1830



HEPBOHOPYCCKIA

народныя

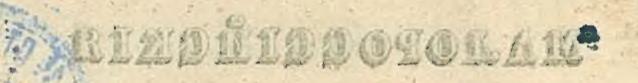
AVMBI II BCHIII.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА и К°.

1836.



T

HEROBOROGORIA

RIGHTOOGLAI

'omd

печатать позволяется,

съ тъмъ, чтобы, по отпечатанія, представлены были въ Ценсурный Комитетъ три экземиляра.

Санктпетербургъ, 6 Мая 1836 года.

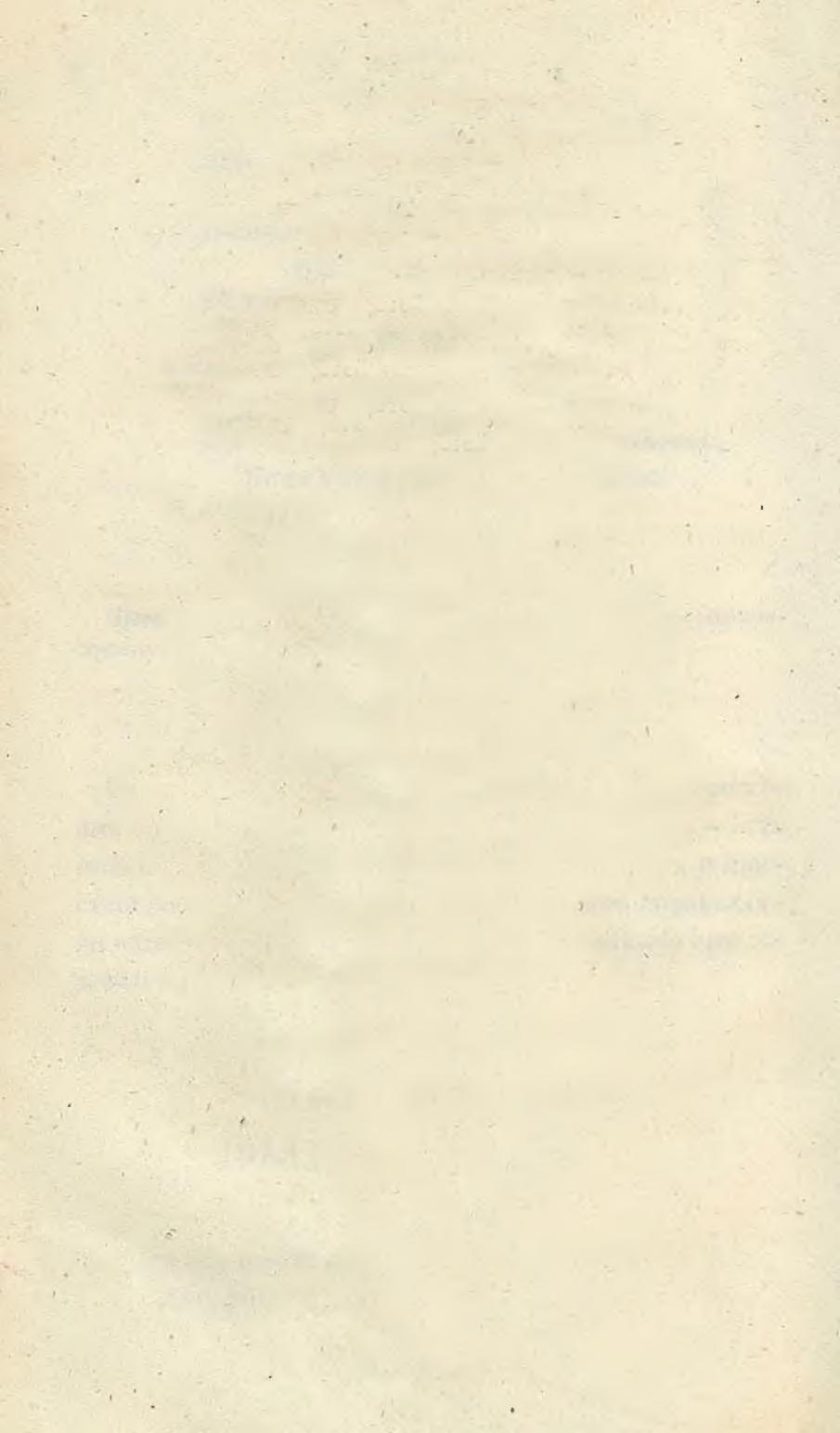
Ценсорь Петръ Корсаковъ.



OTABAEHIE I.

MAJOPOGGIÑGRIA AJWIL IIIECHN.





инивания придости и просточной краспания пагражала; напражала;

This programme account the programme of the programme of

Мы имъемъ уже два собранія Украинскихъ пъсень, Гг. Срезневскаго и Максимовича. Я спасъ еще нъсколько народныхъ пъсней, и представляю ихъ въ этомъ собраніп. Въроятно, это можеть быть послъднее ихъ изданіе, заимствованное прямо изъ Малороссін, - тамъ народныя пъсни давнымъ давно уже не существують; всъ онъ исключительно замънены солдатскими, или Великороссійскими пъснями. Малороссійскій парубокъ за стыдъ себъ почитаетъ пъть другія. Пословица справедливо говорить: что все хорошо на своемъ мъстъ; если Русскія пъсни такъ прекрасны въ устахъ лихаго солдата или ямщика, то ничего не могуть быть онъ ужасные при пыніи ихъ Малороссіяниномъ, съ его густымъ басомъ и медленнымъ выговоромъ словъ. Пройдитесь по Малоросійскому селенію въ тихую ночь, когда молодежъ собирается на улицу или вечерницу страхъ невольно пробъжить по вашимъ нервамъ: представьте себъ мужика, который одну поту тянеть съ дребезжущимъ крикомъ до безконечности, заглушающій хоръ подоспъваеть въ помощь этому запъвалъ – и вы въ опасности потерять органъ слуха..... невольно закрывъ уши, вы уйдете какъ можно далъе; но въ отдаленности, голосъ пъвцовъ становится сще непріятите, это совершенный вой волковъ. Примъчательно, что и женскій полъ въ Малороссіи разлюбиль свои прелестныя томныя пъсни, гдъ воспъвались любовь и разлука съ милымъ козаченькомъ, и гдъ съ такимъ неизъяснимымъ чувствомъ и простотою красавица выражала:

Только минъ легче станеть,
Якъ крошку заплачу! или
Ой не видно того села — только видно хресты,
ановаТуда минъ любо, милопоченьками свести вами ваМ

Гр. Срезневекаго и Максимовича. Я спасъ еще ивсколь-Изтъ, теперь ужъ этого пънія отъ нихъ не услышите и между ними есть запавалы и пискливой хоръ, и какой! не скажу объ немъ ни слова. Не зная Великороссійскихь женскихъ пъсней, дъвушки Малороссійскія поють одив и ть же насни, какія и ихъ парубки, т. е. солдатскія и ямщицкія. Неръдко мужчины и женщины поють вибсть эту пьсню, или, лучше сказать, горланять, составляя самый забавный въ мірт концертъ..... Проъзжайте всю Малороссию вдоль и въ поперегь, и я ручаюсь вамъ, что вы не услышите ни одпой національной пъсни. Изъ дясяти парубковъ едва ли сыщется одинь, который можеть вамь процъть «мужицькую писню» и то какую нибудь женскую. И горе ему, если услышать это его товарищи, онь будеть осмъянъ какъ «мужикъ». Эти мужицкія пъсни вы можете услышить только гдв нибудь въ уединени - въ поль въ льсу, и то въ искаженномъ видъ. Новъйщая-Малороссійская народная муза пичего еще не произвела, кромъ двухъ или трехъ нъсень о рекрутскихъ цаборахъ, которыхъ содержание взято также изъ солдатскихъ и имъютъ Великороссійскіе голоса; тоже должно сказать и обо всъхъ уцълъвшихъ Малороссійскихъ пъсняхъ: всъ онъ поются на ладъ «пария и дъвки»; чрезъ двадцать дътъ мы будемъ отыскивать настоящіе ихъ

голоса въ Галиціи или въ Венгріи у Карпато-Руссовъ (*). Однъ только свадебныя и другія обрядныя пъсни уцълъли.

И такъ эти пъсни, которыя я издаю, есть уже мертвыя для Малороссіянь. Это только мальйшіе остатки той чудной пъсенности ихъ дъдовъ, которая была удивленіемъ и самыхъ хулителей всего Украинскаго; не стану разсуждать объ ихъ достоинствъ и голосахъ, скажу только, что я почитаю себя исполнившимъ долгъ свой предъ своею родиною, исторгнувъ изъ забвенія эту Южно-Русскую народную поэзію у старцевъ, занесшихъ одну ногу во гробъ. Я посвящаю ее моимъ предкамъ Гетьманцамъ, она имъ принадлежитъ; быть можетъ хотя одниъ листочекъ изъ сего собранія упадеть на завалившуюся ихъ могилу или долетитъ на высокій курганъ козацкій.

Ly out Transfer to Manager to the Control of the Co

PARTY AND THE PARTY OF THE PARTY.

or building and the Comment of the C

The Resemble of the Control of the Control

Издатель.

С. П. Б. 1836 года. 4 Мая.

^(*) Замьтимь еще, что встариву въ Малороссіи, каждый поселянивь быль музыканть, въ каждой избъ можно было найти скрипку, гусли или бандуру; теперь едва ли въ большомъ селевіи сыщется одинъ скрипачь; - повъйшее пъвіе не нуждается въ музыкъ.

голосава Галици или въ Венеріи у Карпато-Руссовъ (*).: Одоб только свядобния и другія обрадими пъсни уще-

П такь эти пъсии, которыя и падно, ость уже мертвыя для Малороссіянь. Это только малийніе остагки
той чудной пъсенности ихъ дъдовъ, которая была удивледіемъ и самыхь худителей исего 3 кранискаго; не
стану разсуждать объ йхъ достоинствъ и толосихъ, —
скаму толіко, что и почитно себи исполнициять долгъ
евой предъ своего родинею, неторгиувъ наз забяенія
ату Южно-Русскую народную нозако у старидът, занесинух одну ногу, во гробъ. Я люсьящию селионъ
предкамь Гетьманция в, ска имъ принадлежить; быть
можеть уста однив листочекь нав сего собранія унадість на закалившуюся ихъ ногилу или долетить на
высокій курганъ козацкій.

Madamest.

G. M. H. 1836 road. A Alum.

The state of the s

The state of the s

Замина сще мументо, им помум на Измерости, пакамай постату они быль мументо, им помум пакама обще выпти същиму, устания им быльности сели общуму теперії село зи им быльности селина селина помуму помумине помум помумине помум помумине.

окинально его видосканный фолором для представления оказана оказарамий фолования оказания плания представления в оказания плания в оказания в

«Вининевецкій стремівід АДИДА во сопровозденій почести, во почести, почест

«по оковы ожилали его "Стефанъ послалъ Димигрія въ «Константионовъргля Сущини изътини изътини изътини изътини изътини изътини изътини образами и опъ бълдъ обродиенъ съ пластане в при послед и изътини изъти

Благодаря почтеннымъ нашимъ собирателямъ народныхъ Малороссійскихъ эпопей, мы имъемъ теперь почти обо всъхъ герояхъ южнаго нашего отечества прекрасныя думы; между тъмъ какъ объ одномъ знаменитомъ лицъ – Дмитріъ Вишневецкомъ народная муза ничего, повидимому, не передала. Сей потомокъ Святаго Владиміра судьбою быль вовлечень въ общую участь злосчастныхъ Руспновъ, – въ единственное пристанище ихъ свободы, - на Хортицкій островъ. Тамъ онъ является главою Запорожцевъ. Счастливо отразивъ отъ него нападеніе Крымскаго Хана, по, въ послъдстіи, будучи оттуда вытыснень Волохами и Турками, онъ овладълъ Черкасами и Каневомъ, и предложилъ Іоанну Грозному покорить скинетру его всю южную Русь; къ несчастію Іоаннъ, болъе обращавшій вниманіе на Ливонію, отвергнуль это предложеніе. Однако Вишневецкій сослужиль службу Царю Бълому, - истребляль Крымцевъ при Азовскомъ моръ, и основалъ на Дону городъ Черкасскъ; съ сего времени Донскіе козаки, усиленные поселившимися между ними Запорожцами, являются въ Исторіи какъ общество политическое. Выпишемъ изъ исторіи Малой Россіи Г. Бантыша-Каменскаго посаъднее дъяніе Вишневецкаго; «..... честолюбіе по«влекло его въ Молдавію и ускорило преждевременную «смерть. Призванный Болрами для владычествованія «надъ ними, вмъсто достойнаго Господаря Стефана IX, «Вишневецкій стремился за словою въ сопровожденіи «малой дружины, и быль жертвою обмана: не почести, «но оковы ожидали его. Стефанъ послаль Димитрія въ «Константинополь, гдъ Султанъ лишиль его жизни му- «чительскимъ образомъ: онъ былъ сброшенъ съ высо- «каго жилья на разставленные внизу колья, защинился фебромъ и вистыв трое сутокъ, испуская жалостные «вопли. Во все сіе время страдалецъ славилъ Бога, про- «клиная Магомета. Одинъ Турокъ не могъ удержатъ своего изступленія, и произиль его стрпыюю.» Част. 1. стр. 130. Энгель стр. 38; Пъсецкій т. IV, стр. 545...

Неужели Малороссіяне не воспавають вь своихь думахъ этого славнаго рыцаря? Напротивь можно утвердительно сказать, что думы объ немъ и по сю пору существують; вся трудность въ узнаніи истины заключается въ томъ, что вообще наши предки всъхъ своихъ
предводителей обыкновенно перепменовывали по своему, давая имъ имена, свойственныя ихъ характеру или
качествамъ. Такъ Гетьманъ Подкова – извъстень въ думахъ подъ названіемъ Серпяги; Шахъ – называется Жахъ
(ужасъ); Полковникъ Адамовичь – Костырь, Аъсницкій – Волочай и пр. Послъ этого неудивительно будетъ, если Вишневецкій изъ Польской фамиліи, исреименованъ ими въ Байду (безпечный; – бай, повелит. наклоц. глагола: баюкать, убаюкивать, дуже весьма, отсюда паръч. байдуже – пътъ надобности, ничего).

Въ сей думъ говорится, что Байда застрълилъ Султана Турецкаго; хотя это и вымысель, однако доволь-

по върно сообразуется съ историческими свидътельствами: Вишневецкій казнень мучительски въ Константинополь въ 1564 году; Солиманъ II, тогдащий Турецкій Императоръ, умерь чрезъ два года посль этого происшествія, во время Венгерскаго похода; въролтио не ранъе двухъльтъ приціла въ южную Россію въсть о смерти того и другаго, и это могло подать поводъ сослуживнамь Байды сочинить въ честь его богатырскую думу, въ которой и Солиману порядкомъ досталось. Дума сія имъетъ прекрасный мужественный голосъ и была встарину въ числь войсковыхъ, или военныхъ пъсней.

1.

Ой у Кыевъ, да на рыночку, Тамъ пьсть Байда да горълочку. Ой пьс-же вонъ да подпивае: Да на Турецького-Царя похваляе.

Ой кликнувъ Царь на свои гайдуки:
«Да возьмите Байду въ добрын руки,
Да возьмите Байду да съвяжите,
Да на гакъ ребромъ почепите!»

Да высить Байда, не день, не два, Пе двъ ноченьки, не двъ годиночки: «Ой ты джуро молоденькій (*)! Шо на тобъ жупанъ голубенькій: «Подай минъ лучокъ и стрълочъ пучокъ, Да забачивъ и трехъ голубочокъ.»

^(*) Говорить Байда Турецкому служителю.

Якъ ударить Царя по потеченцово Да посередъ чела, А Царицю у потылицю, А Царевночку у головочку:

«Отъ-се тобъ Царю, Да за твою кару! Шо ты не умъвъ Байды якъ покарати, Було-бъ тобъ, Царю, — Байду покарати, Було-бъ тобъ Байдъ съ плечъ голову сътяти: Да на Козацькую славу отдати!.... (*)

Прим. Гакъ, крюкъ, (Нъм. Накеп.); година — часъ; оттяти (Сл.) отрубить.

^(*) При чтепін Малор, пісець должно выговаривать букву і за ін; г, какъ въ Славяно-Церковномъ пашемь языкі за г (Лат. b); с, въ началі согласной буквы, большею частію какъ зь, если надъ гласною буквою поставлень знакъ * то ее должно произносить какъ и; предлогь оть, какъ одъ; впрочемь есть на это изключенія.

САМОЙЛО КИШКА.

Вотъ новый герой позабытый (несуществовавшею) исторією Запорожья. Наши льтописи пичего не говорять объ немъ, какъ обыкновенно о многихъ Кошевыхъ Запорожскихъ. Бытъ можетъ, подъ именемъ Кишки скрывается какой инбудь извъстный вождь Запорожцевъ. Но это одна догадка. До ръшенія этой задачи, мы должны радоваться, что можемъ по крайней мъръ опредълить время сему происшествію, — благодаря исторіи Руссовъ Конисскаго. Въ этой думъ упоминается о Гетьманъ Скалозубъ (Семенъ), сторожившемъ на островъ Тендръ, у Дивпровскаго Лимана. Вотъ что пишетъ Конисскій объ немъ:

«Демьянъ Скалозубъ, избранный Гетманомъ изъ Пол-«ковниковъ въ 1588 году, донесъ Королю о непріязнен-«ныхъ дъйствіяхъ Крымцевъ, которые захватили въ «илънъ около мъстечекъ Опошни и Котельвы нъсколь-«ко сотъ человъкъ; получивъ отъ Короля позволеніе, «не открывая явной войны, дъйствовать искуснымъ «образомъ противъ невърныхъ, велълъ Кошевому За-«порожскому, Нечаю, умножить лодки, прибылъ самъ «въ Съчь съ коинымъ войскомъ, смънилъ тутъ три пол-«ка Козацкіе, отправилъ ихъ въ море съ значительнымъ. «числомъ Запорожцевъ. Войско сіе ввърено Гетманомъ

«Писарю Войсковому, Ивану Богуславцу, и Полковни-«ку Карпу Перебиносу: они должны были, пройдя Ли-«маномъ къ приморскимъ Крымскимъ городамъ, запе-«реть ихъ гавани, осматривать выходящія изъ оныхъ «суда, отбирать Россійскихъ планниковъ. Въ сладъ за «симъ Скалозубъ, приказавъ Генеральному Обозному «Якову Сурмилу тревожить съ остальнымъ Козацкимъ «войскомъ Крымцевъ на сухомъ пути, чтобы они от-«правляли илънциковъ въ приморскіе города, пустил-«ся самъ въ море въ заливъ Керчинскій, по при входъ «въ оный окруженъ былъ нъсколькими военными Ту-«рецкими судами, вступиль съ инми въ бой, взять въ «плань, отвезень въ Царьградъ, и тамъ уморень голо-«домъ. Писарь Богуславець, захваченный Турками при «Козловъ, вырученъ послъ Запорожцами помощно Се-«миры, жены Паши Турецкаго, которая вывхала вив-«ств съ нийъ въ Малороссио, Прочія войска Козацкія «съ Обознымъ Сурмиломъ и съ Полковникомъ Переби-. «посомъ возвратились также въ свою землю.» Ист. М. Р. т. 1. стр. 152 и 153.

П такъ Скалозубъ, до взятія своего въ плънъ, или до 1589 года, могъ въ числъ Русскихъ пленниковъ, бывщихъ у Мусульманъ, споспъществовать и освобождению Кощеваго Кншки, томившагося върабствъ съ 1534 года. Впрочемъ Скалозубъ, какъ увидимъ изъ думы; весьма небольшое оказалъему пособіе. Здъсь встръчается небольшое исдоразумъніе у Концсскаго: Скалозубъ названъ Демьяномъ, а въ нашей эпопеъ Семеномъ. Впрочемъ это могла быть опибка, съ которой инбудь стороны. Ръшительно могу сказать, что сіл дума но количеству стиховъ свойхъ, подробностямъ и истанно Го-

мерическимъ описаніямъ, превосходить въ своемъ родъ всъ доньшь намъ извъстныя въ южной Россіи думы. Она списана въ Полтавской губернін точь въ точь со словъ бандуриста-слъпца.

2.

Ой изъ города изъ Транезондта выступала галера, Тремя цвътами процвътана, малёвана.

Ой первымь цатгомъ процеттана — Злато-синийми киндяками побивана;

А другимъ цвътомъ процестана -

Гарматами арештована;

Третьимъ цвътомъ процвътана -

Турецкою бълою габою покровена.

То въ той галерь Алкань Паша; Паша; Прапезондское Килжи гуляе; Маеть собъ избранного люду:

10. Семсоть Турковь, Янычаръ штыреста, Да бъдного невольника почварта-ста (*), Безъ старшины войсковои; Первый старшій межъ ними пробуваєть: Кишка Самойло, Гстьманъ Запорожьскій, Другій, Марко Рудый, Судыя войсковый, Третій, Менсій Грачъ, войсковый Трембачъ,

Четвертый, Ляхъ Бутурлакъ, клюшникъ галерскій, Сотинкъ Перелелавскій,

Недоварова Христіяньскій!

20. Що бувь тридцать льть у неволь, Двадцать штыре якъ ставь по воль, Потурчився, побусурманився,

^{(*) 350} человыкъ.

Для Панства великого,

Для лакомства несчастного!.....

Въ той галеръ отъ пристани далеко отпускали, Чорнымъ моремъ далеко гуляли;

Противъ Кефи города,

Тамъ собъ великій да довгій опочинокъ мали.

То представится Алканъ Пашатъ,

30. Трапезондскому княжать, молодому панять, Сонъ дівень, барзо дивень на причудъ.....
То Алканъ Паша, Трапезондское Княжя, На Турковъ, Янычаръ, на бъдныхъ невольниковъ по-

кликае:

«Турки, каже, Турки, Янычаре,

И вы бъдныи невольники!

Который бы могъ Турчинъ, Янычаръ, сей сонъ отгадати,

Могъ бы ему три грады Турецкіе даровати, А который бы могъ бъдный невольникъ отгадати, Могъ бы ему листы — вызволены писати,

40. Щобъ не могъ нигде пикто зачепати!»
Сее Турки зачували, пичого не сказали;
Бъдны невольники хочь добре знали, собъ промовчали.
Только обозветься межъ Турковъ

Ляхъ Бутурлакъ, ключникъ галерскій,

Сотникъ Деренславскій,

Недовтрокъ Христіянській:

«Якъ-же, каже, Алкане Пашо, твой сонъ отгадати,

Что ты не можешъ намъ новъдати?»

«Такій минт, небожята, сонъ приснився,

50. Бо-дай николи не явився:

Видится моя галера цветкована, малёвана, Стала вся ободрана, на пожаръ спускана; Видится мон Турки, Янычары, Стали вси въ пень порубаны; А видится мои бъдны невольники,
Которын були у неволь,
То вси стали по воль;
Видится мене Гетьманъ Кишка,
На три части розтявъ,

60. У Чорное море пометавъ.....»

То скоро тое Ляхъ Бутурлакъ зачувавъ,

Къ нему словами промовлявъ: . •

«Алканъ Пашо, Трапезондскій Княжату,

Молодый Паняту,:-

Сей тобъ сонъ не буде, ни мало зачепати,

Скажи минъ получче бъдного невольника доглядати,

Съ ряду до ряду сажати,

По два, по три старый кайданы и новый исправляти,

На руки, на ноги надъвати, съ ряду до ряду сажати,

Червоною таволгою, по два дубця брати,

70. По шіяхъ затынати, кровь Христіянськую на землю проливати.»

Скоро то сее зачували:

Отъ пристани галеру далеко отпускали,

Тогдъ бъдныхъ невольниковъ до опачинъ руками прій-

малн,

Щироглыбокон, морськон воды доставали;

Скоро то сее зачували,

Огъ пристани галеру далеко отпускали:

До города Козлова,

До дъвки Санджаковны, на залёты поситшали.

То до города Козлова пробували,

Дъвка Санджаковна, на встръчу выхожае,

Алкана Пашу въ городъ Козловъ,

Со всъмъ войскомъ затягала,

80. Алкана за бълу руку брала, У свътлици, камяници вызывала, За бълу скамью сажала, Дорогими напитками наповала.
А войсько середъ рынку сажала.
То Алканъ Паша, Трапезондское Княжя,
Не барзо дорогін напитки вживае,
Якъ до галеры двухъ Турчиновъ на подслухи посылае:
Щобъ не могляше Бутурлакъ, Кишку Самойла отмыкати,
У поручь себе сажати.

90. То скоро ся тып два Турчина з дв

«Ай Ляше Бутурлаче, брате старесенькій! Колись и ты бувъ въ такій неволв, Якъ мы теперя,

Добро намъ вчини, Хочъ насъ старшину отомкны;

Хай бы и мы у городъ побували,

Паньске веселье добре знали»,

Каже, Аяхъ Бутурлакъ:

«Ой Кишко Самойлу, Гетьмане Запорожскій, Батьку Козацькій! Добро ты вчини:

100. Въру Христьянську, подъ нозъ подтопчи, Хрестъ на собъ поломни.

Аще будешъ въру Христіянску подъ нозъ топтати, Будешъ у нашего пана молодого,

За родного брата пробувати.»

То скоро Кишка Самойло зачувавъ: «Ой Ляше Бутурлаче, педовърку Христілнській! Бодайже ты того не дождавъ,

Щобъ я въру Христіянськую подъ нозъ топтавъ! Хочъ буду до смерти бъду да неволю пріймати, Абуду въземлъ Козацькій, голову Христіянську покладати;

Ваша въра погана; по да да Земля проклята.

110. Скоро Ляхъ Бутурлакъ тое зачувае:

Кишку Самойла у щоку затынае.
«Ой, каже, Кишко Самойлу, Гетьмане Запорожскій, Будешт ты мене вт втрт Христіянськой укоряти, Буду тебе паче встать невольниковт доглядати, Старый и новый кайданы направляти, — Ланцюгами за поперект втрое буду брати.»

То ты два Турчина, тое зачували,

До Алкана Пашы пробували:

120. «Алканъ Пашо́, Трапезондское Княжя! безпечно гуляй:

Доброго и върного ключника маешъ,

Кишку Самойла въ щоку затынае

Въ Турецьку въру ввертае.»

То Алканъ Паша, Трапезондское Княжя, великую радость

Mazo:

Пополамъ дорогіи напитки раздъляло,

Половину на галеру отсылало,

Половину съ дъвкою Санджаковною уживало.

Ставъ Алканъ Паша дорогіп напитки пити, подпивати,

Стали умыслы, Козацьку голову; ключника розбивати:

130. «Господи есть у мене, що испити и исходити,

Только ни съ къмъ объ въръ Христіянськой розговорити.»

До Кишки Самойла пробувае:

По ручь себе сажае, пательно что

Дорогого напитка метае:,

По два, по три кубка въ руки надивае.

То Самойло Кишка, по два, по три кубка въ руки бравъ, То у рукава, то у пазуху, сквозъ третю хусту до долу пускавъ.

Ляхъ Бутурлакъ по единому выпивавъ:

То такъ напився,

Що съ ногъ съвалився.

140. То Кишка Самойло да угадавъ:

Ляха Бутурлака до ложку вмъсто дитяти спати клавъ.

Самъ восемдесять чотыри ключи съподъ головъ выймавъ На пяти человъкъ по ключу дававъ:
«Козаки Панове, добре майте,
Одинъ другого отмыкайте,
Кайданы изъ ногъ, изъ рукъ пекидайте,
Полуночнои годины ожидайте:»

Тогда козаки, одинъ другого отмыкали,

150. Кайданы изъ рукъ и изъ ногъ некидали, Полуночнои годины ожидали, А Кишко Самойло чогось догадавъ, За бъдного невольника ланцюгами втрое себе принявъ:

Полуночное годины ожидавъ.

Стала полуночная година наступати,

Ставъ Алканъ Паша съ войскомъ до галеры пробувати; То до галеры пробувавъ, словами промовлявъ: «Вы Турки, Янычаре, по маленьку ячите,

Моего върного ключника не сбудите:

160. Самы же добре, по межъ рядами прохожайте, Всякого чёловъка осмотряйте, — Бо теперя вонъ подгулявъ, Щобы кому пыльги недавъ.» То Турки, Янычаре свъчи у руки брали, По межъ рядовъ прохожали, Всякого чоловъка осмотряли; Богъ помогъ за замокъ руками не пріймали: «Алканъ Пашо́, безпечно почивай, Доброго и върного ключника маешъ,

170. Вонъ бъдного невольника съ ряду, до ряду посажавъ, По три, по два старыи кайданы и новыи посправлявъ; А Кишку Самойла, ланцюгами у трое принявъ.» Тогдъ Турки, Янычаре у галеру вхожали Безпечно спати полягали,

А которын хмельны бували, на сонъ сънемогали — Коло пристани Козловськой спати полягали..... Тогдъ Кишка Самойло полуночнои годины дождавъ:
Самъ межъ Козаковъ уставъ

Кайданы изъ. рукъ и изъ ногъ у Чорное море поронявъ;

180. У галеру вхожае, Козаковъ побужавъ, — Сабли булатный на выборъ выбирае, До Козаковъ промовляе:

«Вы Панове молодци! кайданами не стучите, Ясины не вчините,

Ни которого Турчина въ галеръ не сбудите.....»
То Козаки добре зачували:
Сами съ себе кайданы скидали;
У Чорное море кидали;
Ни одного Турчина не сбудили.

Тогдъ Кишка Самойло до Козаковъ промовляе: «Вы Козаки молодци! добре, братіе, майте, Отъ города Козлова забъгайте:

190. Турокъ, Янычаръ въ пень рубайте,
Которыхъ живцемъ у Чорное море бросайте.....»
Тогда Козаки отъ города Козлова забъли:
Турокъ, Янычаръ въ пень рубали,
Которыхъ живыхъ въ Чорное море бросали.
А Кишка Самойло Алкана Пашу изъ ложка взявъ,
На три части розтявъ, у Чорное море побросавъ.
До Козаковъ промовлявъ:

«Панове молодци! добре дбайте, Всъхъ у Чорное море бросайте, Только Ляха Бутурлака не рубайте:

Между войскомь для порядку,

200. За ярызу войскового — зоставляйте!»

Тогдъ Козаки добре мали:
Всъхъ Турковъ у Чорное море пометали;
Только Ляха Бутурдака не сърубали,
Между: войскомъ для порядку,

За ярызу войскового зоставляли.
Тогда галеру отъ пристани отпускали,
Сами Чорнымъ моремъ далеко гуляли....

Да ще у недълю барзо рано, по раненьку, Не сива зузуля заковала:

Якъ дъвка Санджаковна коло пристани похожала, Да бълы руки ломала, словами промовляла:

210. «Алканъ Пашо́, Трапезондское Княжату,
На що ты на мене, такое великое пересердіе маєшъ,
Що отъ мене сегодня барзо рано вытажаєщъ;
Когда̂ бы була отъ отця и матуси,
Сорома и наруги приняла—
Съ тобою хочь едину ночь переночевала….»
Скоро ся тое промовляли: галеру отъ пристани отпускади,

Сами Чорнымъ моремъ далеко гуляли. А ще у Недълоньку у полуденную годину, Ляхъ Бутурлакъ отъ сна пробуждае:

220. По галеръ поглядае, що ни единого Турчина у галеръ не мае.

Тогдъ Ллха Бутурлакъ изъ ложка вставае До Кишки Самойла прибувае, у ноги впадае: «Ой Кишко Самойлу, Гетьмане Запорожській, батьку Козацькій!

Не будь же ты на мене, половину Козаковъ у оковы до опа-

А половину у Турецькое дорогое платье наряди; 230. Бо ще будемо отъ города Козлова До города Цареграда гуляти, Будуть изъ города Цареграда двънадцать галеръ вы-

Будуть Алкана Пашу съ дъвкою Санджаковною По залётахъ поздравляти:

То якъ будешъ отвътъ отдавати?...»

Якъ Ляхъ Бутурлакъ научивъ,

240.

Такъ Кишка Самойло, Гетьманъ Запорожській, учинивъ:

Половину Козаковъ до опачинъ у оковы посадивъ,

А половину у Турецкое дорогое платье нарядивъ.

Стали отъ города Козлова, до города Цареграда гуляти,

Стали изъ Цареграда двънадцать галеръ выбъгати

И галеру изъ гарматы торкати, -

Стали Алкана Пашу съ дъвкою Санджаковною По залётахъ поздравляти.

То Ляхъ Бутурлакъ чегось догадавь:

Самъ на чердакъ выступавъ,

Турецкимъ бъленькимъ завиваломъ махавъ:

Разъ то мовенть по Грецьки,

У друге по Турецьки;

Каже: «вы Турки, Янычаре, помаленьку, братія, ячите отверните: уто под

250. Бо теперя вонъ подгулявъ, на упокот почивае, На похмелье сънемогае,

До васъ не встане, головы не съведе.

Казавъ: якъ буду назадъ гуляти,

То не буду вашей милости и повъкъ забувати.»

Тогда Турки, Янычаре, отъ галеры отвертали,

До города Цареграда убъгали:

Изъ двънадцати штукъ гарматъ гремали, -

Яссу воздавали ;!

Тогдъ козаки собъ добре дбали:

260. Семь штукъ армать собъ арештовали, — Яссу воздавали,

На Лиманъ ръку испадали,

Къ Днепру славуть и низенько уклоняли:
«Хвалимъ тя Господи и благодаримъ!

Були пятьдесять штыре годы у неволъ

А теперя хочь не дасть намъ Богъ на часъ поволъ!»

А у Тендровъ островъ Семенъ Скалозубъ
Съ войскомъ на заставъ стоявъ,
Да на тую галеру поглядавъ,
До Козаковъ словами промовлявъ:

270. Козаки, Панове молодци! Що сія галера чи блудить,

Чи свътомъ нудить, Чи много люду Царського мае, Чи за великою добичью гоняе?

То вы добре майте:

По двъ штукъ гарматъ набирайте, Тую галеру изъ Грознои гарматы привътайте,— Гостинця ій дайте!

Если Турки, Янычаре, то у пень рубайте, Если бъдныи невольники, то помочи дайте.»

Тогда Козаки промовляли:

280. «Семене Скалозубе, Гетьмане Запорожській, Батьку Козацькій!

Де-сь ты самъ боисься И насъ Козаковъ страшишься:

Есть сія галера, не блудить,

Ни свътомъ нудить,

Ни много люду Царського мае,

Ни за великою добычью гонле:

Се можеть è давий, бъдный певольшикъ,

Изъ неволи утекае....» - •

«Вы въры не доймате,

290. Хочь по двъ гарматы набирайте: Тую галеру изъ Грознои гарматы привътайте,

Гостинця ій дайте!

Якъ Турки, Янычаре, то у пень рубайте, Если бъдный невольникъ, то помочи дайте.» Тогда козаки якъ дъти не гораздъ починали, По двъ штуки гарматъ набирали: Тую галеру изъ Грознои гарматы привътали, Три доски у суднъ выбивали, Воды Днъпровскои напускали....

300. Тогда Кишка Самойло, Гетьманъ Запорожьскій, Чегось отгадавъ, самъ на чердакъ выступавъ; Червонын, хрещатын, давнін Корогвы изъ кишени вынимавъ

Роспустивъ.... ста за гарили от да До воды похиливъ.... Самъ низенько уклонивъ (*):

«Козаки, Панове молодци! сіл галера не блудить,

(*) Здъсь видно все величіе души и истинно рыцарскій духъ древнихъ Малороссіянь: попавшись въ плънъ Туркамъ, предводитель ихъ успъль однако спасти отъ поруганія Корогвы или знамена, въроятно сорвавъ ихъ съ древка и , какъ видно , Гетманъ Кишка носилъ тайно оть своихъ поработителей подъ платьемъ — сін священные залоги славы и свободы; и эти самые хоругви послъ плтидесяти четырехъ льтияго невольничества, онъ имълъ удовольствіе — снова «распустить» въ виду своихъ соотечественниковъ! Какой великой сюжетъ для живописца: сторожевые Козаки, на островъ Тендръ, залиомъ изъ пущекъ по незнанію потопили галеру, на которой находились ихъ несчастные собратья. Она погружается уже ко дну.... Стольтній старець Кишка въ дрожащихъ рукахъ держить Русскіе «Корогви» они уже достають воды Дивировской, старецъ самъ наклонился и готовъ, кажется, погрузиться въ пучину.... Но онъ еще привътствуетъ своихъ соотечественниковъ и какъ бы взорами говорить имь: «видите ли, ваши значена невредимо уцълъли отъ святотатныхъ рукъ Мусульманъ... честь спасена...» Что думалъ злополучный Кишка, когда перепливь море, увидъль конець своей жизни на берегу Дивира?...

Малороссіяне во время борьбы за свободу съ Поляками пмъли красныя хоругви съ изображеніемъ на нихъ креста. (См. Народныя Малор. думы, издан. Г. Срезневскимъ въ Запорожской старинъ). Ни свътомъ нудить, Ни много люду Царьского мае, Ни за великою добычью гонле:

310. Се есть давній, бъдный невольникъ — Кишка Самойло изъ неволи утекае; Були пятьдесять чотыре годы у неволъ. Теперь чи не дасть Богъ, хоть на часъ поволъ ...» Тогда Козаки у каюки скакали, Тую галеру за малёваны облавки брали,

Да на пристань стягали, Отъ дуба до дуба, На Семена Скалозуба, паёвали;

Тую галеру на пристань стягали.

320. Тогдъ: златосиніи киндяки — на Козаки, Златоглавы — на Отаманы,

Турецькую бълую габу – на Козаки на бъляки.

А галеру на пожаръ спускали.

А сребро, злато на три части паювали:

Первую часть брали на церкви накладали: На святого Межигорского Спаса, На Терехтемировській монастырь, На святую Стчовую Покровъ-давали:

Которы давнимъ Козацькимъ скарбомъ будовали,

330. Щобъ за ихъ вставаючи и лягаючи, Милосердого Бога благали;

А другую часть по межъ собою наювали;

А третью часть брали:

«Очертами съдали,

Пили да гуляли,

Изъ семинядныхъ нащалей гремали, Кишку Самойла по волъ поздравляли: «Здоровъ, кажуть, здоровъ Кишко Самойлу, Гетьмане Запорожській! не загинувъ еси у неволъ,

340. Не загинении съ нами Козаками по волъ!...»

Правда, Панове, полегла Кишки Самойла голова, Въ Кіевъ-Каневъ монастыръ...

Утверди Боже: люду Царьского,

Народу Христіянського, Войска Запорожського, Донського, Съ сією Чернью Дивпровою,

> На многія лъта, До конца въка.

Низовою:

морозенко.

Это также неизвъстное лице въ исторіи Малороссіи, изъ думы о Гетьманъ Свирговскомъ, помъщенной въ Занорожской старинъ и собраніи Укр. пъсець Г. Максимовича, видно, что опъ былъсподвижникъ сего Гетьмана. Слъдовательно жилъ около 1574 года. Здъсь описывается мучецическая его кончина у Татаръ.

3.

Ой ты Морозе, Морозенку, ой ты славный козаче, За тобою Морозенку, вся Украина плаче;

Да не такъ тая Украина, ой якъ гордое войско. Заплакала Морозиха у недълю идучи на мъсто: Не плачъ, не плачъ, Морозихо, о сыру землю не бійся, Ходимо съ ними козаками, да меду, вина на пійся: «Чёмусь минъ милое братье, да медъ, вино не пьется, За моею границею Швединъ съ Ляхомъ бьется..... - «Нехай бьется, рубается, вонъ у тому кохается!»

Ой изъ-за горы, за крутон, гордо войско выступае, Попереду Морозенко, спвымъ конемъ грае.

Ой прихиливъ головоньку, къ сивому коню до гривоцьки, Ой розпустивъ чорны кудры, къ сивому коню до копыта.

«Идп, иди, сивый коню, тихою тупою, Съострънимся съ ордою, за бистрою ръкою.» По тымъ боцъ Запорожьци покопали шанци:
Ой поймали Морозенка у недълю у ранцъ,
Посадили Морозенка на дубовой лавцъ,
Ой спяли съ Морозенка кармъзинъ, сапьянци,
Посадили Морозенка да на бъломъ ряденцъ,
Да выйняли изъ Морозенка кровавое сердце.
Выкопали Морозенку глубокую долину, (*)
Высыпали Морозенку высоку могилу:
«Дивись, дивись, Морозенку! да на свою Украину!»
«Чему-сь минъ, миле братье, да Украина не мила.....
Только милый, минъ, братье — мой конь вороный.
Осъдлайте коня мого, повяжите козацькую збрую:
Нехай бъжить въ Украину до моего дому.»

Прим. *Мисто* — городокъ, мъстечко, торговая илощадь; дивитися — смотръть; козацкая збруя — вообще оружіе.

^(*) Козаки его товарищи.

СЕЗНА.

Это въроятно одинъ изъ сановниковъ войска Гетьмана Хмельницкаго. Дума сія весьма хорошо показываетъ правы тогдашняго времени. Хмельцицкій по своему обыкновенію выступая въ походъ, скрываетъ отъ подчиненныхъ, куда должны обратиться его побъдоносные перуны. Войско настанваетъ у Гетмана, что оно должно «робить» не получивъ удовлетворительнаго отвъта, напослъдокъ объявляетъ, что «знаетъ артикулы» или воинскіе уставы — и вскоръ исторгаетъ у своего предводителя настоящее намъреніе, цъль похода: «бити Орду.» Въроятно этотъ походъ былъ весьма незначительный или простой «герець.» Исторія объ немъ не упоминаетъ.

4.

«Хмельницкій, Гетьмане, батьку Отомане, А що подумаецть объ насъ ты батьку?.....»
«Ой хлопци, хлопци Гетьманци нашы, Да що будемъ робити, Що мы починимо?...»
«Да Отомане батьку, мы знаемъ артикулы, Да порадь же насъ батьку
Що будемъ робити.....

. Чи будемо въ станъ кашу варити?.....» «Да косить хлопци очереть, Варите вечерять.....» (*) «Отомане батьку, що будемъ робити?.....» «Орду будемъ бити; Съдайте хлопци на кони, берите узды добры, Бъжите по лугу, топчите вы травицю, Травиця низенька, полягла низенько: Топчите вы Турка, низенько, близенько, Топчите вы хлопци?..... Хвалится вы, хлопци, хто якъ охвалився?» «Нихто нежурився, Отомане батьку! Только одинъ хлопець плаче Начконя не ссядельном полите делен прим «Хлопци бо молодыи: посадить на коня, Приставьте до мене Нехай подивлюся Въ очи, распрощуся!.....» «Ой Отомане батьку, Сезна не говорить Благовърную творять....» «Козаки бо любезны! прошу милость вашу: Сховайте гарненько. -- На степъ, при дорозъ, Прибитому шляху, на широкій дорозъ......

^(*) Это вторичный отзывъ Хмельницкаго, изъяснявшагося весьма темно.

ПЕРЕБИНОСЪ.

Это Максимъ Кривоносъ, одинъ изъ первыхъ сподвижниковъ Хмельницкаго, въ началъ возстапія южной Россіи противъ Польши, онъ прославился взятіемъ Полоннаго и Бара, но будучи разбитый подъ Пилявою, былъ взятъ въ плънъ и казненъ. Однако въ продолженіе одного года (1648) своихъ дъйствій, онъ перерубилъ болъе пятидесяти тысячъ Поляковъ и Жидовъ. (Ист. М. Р. часть І. стр. 249.)

5.

Ой недали Перебиносу

Да вечеряти състи,

Ой пришли Перебиносу — не мудрыи въсти: «Стережися, Перебиносу,

Тыеи чорнов гати,

Ой иде Ляховъ сорокъ тысячъ

Хотять тебе взяти.»

Ой крикие панъ Перебиносъ

На хлопця малого:

«Объгай хлопче, объгай малый,

Отъ хаты до хаты,

Ой дай же ты малый,

Встмъ козаченькамъ знати.»

Ой крикнувъ панъ Перебиносъ

На клопця малого:

«Осъдлай хлопче, осъдлай малый, Коня вороного,

А собъ клопче, а собъ малый, Хочь полового!»

Ой не дали да Перебиносу

На кониченька спасти;

Якъ узявъ Ляховъ, якъ узявъ Пановъ, Якъ сноциковъ класти;

Ой не дали да Перебиносу

На кониченька севсти,

Якъ узявъ Ляховъ, якъ узясъ Пановъ, На капусту съкти;

Ой гляне панъ Перебиносъ На лъвую руку:

Да не выскочить его конь вороный Изъ Лятьського трупу,

Ой гляне панъ Перебиносъ

На правее плече:

Ажъ изъ Ляховъ, ажъ изъ Пановъ, Кровавая ръчка тече.

НЕЧАЙ.

Полковникъ Брацлавскаго полка, бывшаго въ нынъшней Подольской губериіп, зять Богдана Хмельницкаго, одниъ изъ извъстивйшихъ героевъ Малороссіп; онъ убить въ сраженіи подъ Краснымъ. Прилагаемая здъсь объ немъ дума къ сожальнію не полная.

6.

Ой Нечаенку, да козаченьку, Не пій воды гладко;

Ой Нечаенку, да козаченьку,

Да роби ты порядкомъ.

Ой Нечаенко да козаченько,

На коника съда:

Да прощается съ козаками,

Якъ съ родными братами:

«Да прощайте мене, милы братья,

.

Хвалить Бога за ласки,

Що заслуживъ у Государл,

Нечестивый ласки!

Да думае, гадае,

Що на свътъ робити:

«Ой якъ минъ Украину на свътъ держати?.....»

«Да чъмъ бо будемъ — Государю милостивому, Чъмъ бо похвалитися?» «Похвалимся, добры хлопци, — своимъ войскомъ Козацкимъ, Украина наша.....»

TETEPA.

Павелъ Тетеря, былъ Полковинкъ Переяславскій, въ послъдствін Гетьманъ лъвой стороны Диъпра. Онъ держаль сторону Короля Польскаго Народъ, какъ видно изъ приложеннаго отрывка думы, не любилъ его. Къ сожальнію, эта дума, бывшая изъ словъ бандуриста весьма большимъ стихотвореніемъ, имъ не изучена. Быть можетъ, со временемъ она отыщется; вотъ ее только начало:

7.

За Хмельницкаго Юряся, пуста стала Украина съвелася, А за Павла Тетеренка:

Который чоловъкъ, утратився давно, не поправится и тепе-

Прим. устращиться - погубить себя; спятиться съ ума.

НВАСЪ КОНОВЧЕНКО.

Сія дума извъстна уже изъ собраній: Киязя Цертелева и Г. Максимовича, но въ обоихъ довольно не полна и кратка. Ньшъшній ея списокъ есть одного бандуриста, который воспълъ и Самойла Кишку. Она относится къ концу ХУП въка; Корсунскій Полковникъ Филоненко, по мнънію Г. Максимовича, могъ быть, сынъ Полковника Филона Чичая. Во время Хмельницкаго, Кіевская и Подольская губернін, составляли нераздъльную часть Малороссін, но по милости Польской аристократін п шляхты, тамъ въ разное время мало по малу, всъ Русскіе благородные роды были вытъснены или истреблены, между народомъ Унія введена насильно (*); а Козаки и Посполитые, всъ обращены ими, въ кръпостное состояніе; желательно, чтобы, кто либо изъ нашихъ соотечественниковъ описаль этоть злополучный для южной Руси періодъ.

8.

Ой на славный Украпнъ, кликие, покликие Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

^(*) По присоедивеніи сего края къ Россіи, народъ вновь приняль Православіе.

На долину Черкень гуляти,
Славы войску рыцарства достати,
За въру Христіянствую одностойно стати:
«Которые козаки, то и мужики,
Не котять по ролъ спотикати,
За плугомъ спины ломати,
Жовтого сафьяна каляти,

10. Чорного едемана пыломъ набивати:
Славы бы войску рыцарства достали,
За въру Христілнськую одностойно стали!»
То Эсаулы у города ся засылали,
По улицамъ пробъгали,

На винники, на лазники, словами промолвляли: «Вы грубники, вы лазники, Вы броварники, вы винники: Годъ, вамъ у винницахъ горълокъ курити,

по броварняхъ пивъ варити,

20: По лазняхъ лазень топити,
По грубамъ валятися, —
Товстымъ видомъ мухъ годовати,

Сажи вытерати;

Ходите за ними на долину Черкень погуляти!» Скоро то до города Черкасъ, у Божій часъ пробували. То правда Панове, була въ городъ Черкасъ вдова,

> Вона по мужу Грициха, По прозванію Коновчиха: Мала собъ сына Ивася

30. Удовиченка, Коновченка,

Изъ малыхъ летъ годовала, лелъяла,
До съросту въ наймы не пускала,
При старости летъ славы да памяти прожити сподъвала.
То Ивась Коновченко по базару похожае,
Солодкій медъ, вино подпивае: .

Козацькій гласъ зачувае,

До вдовы прибъгае, словами промовляе: «Мати моя, мати, удово, старал жо́но! Когда бы, мати, чотыре во приоловыи,

40. А три чабанын позаймала

До города Крылова отогнала,

До жида Орендаря, ще пятьдесять золотыхъ,

Готовыми грошьми доплатила, -

Коня минъ на славу козацькую купила:

Що моя душа козацькая, молодецькая, дуже возлюбила.» «Сыну мой Ивасю, Удовиченку, Коновченку!

Волися тыми волами хлъбъ пахати,

Козаковъ на хлъбъ, на соль затягати,

Будуть тебе Козаки и безъ рыцарства знати.»

30. «Хочь я, каже, буду, мати, козаковъ на хлъбъ, на соль затягати,

Будуть минъ козаки, прозваніе прокладати:

Гречкостемь, полежаемь называти;

Не хочется минъ, мати, по ролъ спотикати,

За плугомъ спины ломати,

Жовтого сафьяну коляти,

Червоннаго едеману пиломъ набивати;

Хочется, мати, пойти, на долину Черкень погуляти,

Звычая козацького набрати,

Славы рыцарства достати,

70. За втру Христіянску одностойно стати,» Скоро то ся удова, тое зачувала:

Великое пересердіе мала,

Всю зброю козадькую собирала,

У комнату замыкала, Сабли булатный, Пищали семипядный— На стънъ забувала. Звонъ зачувала,

До Божого дому, до церкви отхожала.....

80. То Ивась Удовиченко отъ сна прочинае, По свътлидъ поглядае:

Що зброи козацькой у свътлици на мае, — Вонъ саблю булатную у руки бере, Пищаль семинядный на плече кладе,

За войскомъ пршкомъ иде

Войско иде, якъ бжола гуде.

Вдова старая изъ церкви, Божого дому, выступала, По между войскомъ поглядала,

Ивася выглядала:

90. Сына своего, прелюбезного, въ лице не познала. До госиоды прибувала, по зброи козацькой познала. Що Ивася у госиодъ не застала.....

Лапла, проклинала,

До небесь руки съдоймала:

«Господи милосердый! бодай моего сына, На первой потребъ, первая куля не минула.» Зновъ отъ великого сердця отхожала,

Объдати не съдала,

У загороду вхожала, словами промовляла:

100. «Господи милосердый, будь мене, ты слова, Старую на постели споткали, Що л на своего сына Ивася нарекала.» Тогда чотыре волы половыи, а три чабаныи До города Крылова, до Жида Орендаря,

Ще иятьдесять золотыхъ готовыми грошми доплатила, —

Коня на славу козацью купила,

Що его душа козацькая, молодецькая, дуже возлюбила.

А ще козака съовстръчала:

Три коны (*) и коня до рукъ довала,

110. Върнымъ другомъ называла:
«Ей козаче, козаче, върный друже!

(*) Копа, числительная монета, нынъ составляеть 50 конъекъ; три колы, въ старину быди большія деньги.

Ты моего сына насдогонишь, Да его чёловъкомъ постановищь; Нехай мой сынъ, Ивась Коновченко, Степу ногами не смърае, Живота не вривае: Матери старенькой не лае, Не проклинае.

Козакъ три копы и коня дорого взявъ,

120. За городомъ Брапловымъ, у шести миль, войско догнавъ;

Между войскомъ выъжае,

Между войскомъ поглядае:

Ивасл Коновченка у лице непознае.

Скоро Ивась Коновченко коня взръвъ,

Барзо обомлавъ:

До коня пробувае - .

За поводы хапае:

«Я-же, каже, думавъ мене моя мати лзе да проклинае, Аже вона обо мнъ стараніе мае.

130. Колибъ минъ Богъ да помо̂гъ сіею дорогою у потребу сходити,

Не пошлабъ моя мати,

По чужимъ дворамъ спотикати,

Хлъба да соли позычати:

Могъ бы ін при соли до въку содержати.

То скоро Ивась Коновченко на конл ссъдае.

По межъ козаками повертае,

Яко бы ясный соколь льтае.

Тогда козаки, одинъ на одинъ взглядали,

Словами промовляли:

140. «Либонь Ивась удовиченко, Коновченко,

При своемъ отцеви съростъ мавъ,

. Доброго коня невидавъ,

Ледва на своему господарствъ дождавъ.» То третьёго дня безбожные бусурманы,

Филопенка, Корсунскаго Полковника, кругомъ оступали; Но ни одинъ козакъ не обобрався,

Ни старый, ни младый на долину Черкень погуляти.

Только Ивась Коновченко сердца козацького невнимае,

Коня на поводъ веде,

Слычокъ подъ рукою несе

Унаметъ вступае:

150.

Пану Филоненку, Корсунскому Полковнику; челомъ давае, На здоровье пытае:

«Пане Филоненку, Корсунскій Полковнику, батьку козацькій!

> Благослови ты минъ, на долину Черкень погуляти, Славы войску рыцарства достати,

За въру Христіянськую одностойно стати.»

«Ой Ивасю, Удовиченку, Коновченку!

Ще ты дътя молодое,

Съ розуму недойшло, звычаю козацького не знаешъ,

160. Не знатъимещъ якъ бы по межъ козаками исправляти, Якъ бы съ безбожными бусурманами погуляти;

Еще у мене обберется старъйшій козакъ,

На долинь Черкень погуляти.»

«Ты Филоненку, батьку нашъ козацькій!

Возьми ты утя старое,

Другое малое,

Пусти ты на Чорне море:

Когда такъ небуде гуляти и малое

Якъ бы и старое;

170. Когда я не буду гуляти такъ козакъ младый Якъ бы и старый.»

Скоро Филоненко тое зачувавъ;

Ивасю Коновченку на долину Черкень гуляти дозволяе.

То Ивась изъ намету выступае:

До коня пробувае, Великую радость мае; 180.

Покръпче подпруги подтягае,
Червоный тыляги подъ сребромъ, подъ златомъ на себе
надъвае,

По между войскомъ повертае,

Яко бы ясный соколь льтае;

Старого козака совстръчае -

За родного батька поважае,

Молодого совстръчае за роднаго брата почитае.

Богъ ему да помогъ. За таборъ выъжавъ

Первого рыцаря встръчавъ —

Челомъ давъ: съ плечь голову сънявъ;

Другого совстръчавъ -

И тому такій отвътъ подаровавъ.

То правда, панове, не богацько Коновченко, по долинъ

190. Самыхъ наистаршихъ пятьсотъ чёловъкъ, рыцарей, подъ мечь пускавъ,

Шести живьемъ поймавъ, На арканъ связавъ:

Передъ Филоненка, Корсунского Полковника, языка при-

Передъ посажавъ.

Самъ Филоненко изъ намету выступае, На тыхъ Бусурманъ поглядае; «Ай спасиби, каже, Ивасю Коновченку! Я казавъ ты дитя молодое,

Съ розумомъ недойшло,

200. Звычаю козацького не знаешъ:

А-же ты, бачу, за илугомь похожавь, Вси звычаи козацькій собиравь.» «Тымь бо л, батьку, тебе обдъляю,

Що у себе прежъ (*) ясный мечъ, прежъ мачино порождение маю.

(*) Многія Польскія слова, каковы барзо — очень, штыри — четыре,

Дай минъ батьку оковиты, горълки, напитись, Не зарекаюсь безбожныхъ бусурманъ больше побити.» «Ой Ивасю Коновченку! ще ты дитл молодое, Будешъ ты хмель уживати; Будешъ передъ мене Пана молодого

210. На долинъ Черкенъ голову козацькую покладати.»

«Не буде минъ, батьку, сей хмель ничёго заченати,

Лучче буде сердцю смълости подавати.»

Скоро се Филоненко, тое зачувавъ,

Ивасю Коновченку оковиты, горълки, напитись дозволяе.

То Ивасъ у наметъ вступае,

На скамъъ земляный, щирозлатый кубокъ взявъ,

Иъновану пляшку выймавъ—

Шрубокъ къ отшрубовавъ,

Оковиты—горълки наливавъ:

220. Напився якъ бы могъ на коня съсъдати. По между войскомъ повертае,

Доброму коню натиски налягае,

По между войскомъ проважае:

Старого козака совстръчае —

Гордымъ словомъ сневажае;

Молодого совстръчае - о прощаніе не пріймае,

Стременемъ о грудь поторкае.....

То Богъ ему не помогъ. За таборъ вытажавъ:

То безбожный бусурмане, чи языка поймали,

230. Чи напилого чоловъка познали — За таборъ чверть мили отбавляли: Молодого Коновченка постреляли, Порубали, съ коня сбивали; — Все поле изгоняли, Коня козацького не поймали.

прежет — чрезъ, употребляются только въ древнихъ думахъ и въ Малороссін вовсе народу неизвъствы. То у недълю, у полудную годину, Самъ Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

> Изъ намету выступае, На таборъ поглядае:

240. Що конь козацькій полемь гуляе, Вонь до козаковь промовляе:

> «Ей Козаки, Панове молодци! добре дбайте, Кости да карты покидайте,

Помежъ собою, восемъ тысячъ, войска на выборъ выбирайте:

Штыри тысячи, по тело посылайте, А штыри тысячи, коня козацького поймать посылайте; Бо уже конь козацькій, не дурно по табору гуляе: Се конечно, Ивася Удовиченка, на семъ свете не мае.» Тогда козаки, якъ дети добре дбали:

250. Кости да карты покидали,

По межъ собою, восемь тысячь, войска на выборь выбирали,

> Штырн тысячи, тъло козацькое синходили У червовую китайку вложили;

А штыри тысячи, коня козацькаго поймали — На избочъ постановили.....

То правда, Панове, не богато, Ивась Удовиченко, Коновченко,

На долинъ Черкенъ гулявъ: Хочя у самому хмелю бувавъ,

Ще триста пятьдесять чёловъкъ на въкъ порубавъ.

260. Тогда козаки саблями да надолками суходолъ копали,

Шанками да приполами персть носили, —

Высоку могилу высыпали; Славу Козацькую учинили:

У головонькахъ червоный прапоръ постановили, (*)

(*) Этотъ обычай и по-сю-пору существуетъ въ Малороссіи, надъ могилами козаковъ и паробковъ, въ крестъ утверждаютъ не большое знамя. Изъ семипядныхъ пищалей прозвонили.....
То у Суботу на недълю, приснится удовъ сонъ, барзо дивенъ на причудъ.....

То вона отъ сна прочинала, На базаръ выхожала,

Которы стары жоны то мужи совстръчала 270. Свой сонъ повъдала.....

Хочь старыи жоны да мужн сей сонъ добре знали — Удовъ правды не сказали:

«Ты удово, старая жоно, не плачь, не журися, Бо вже твой сынъ Ивась подружився:

Понявъ собъ дъвку, Туркеню, чужеземку,

У зеленои сукит, съ бълыми басанами;

Боть ему да помоть, гораздь живе — Подати не дае, хлъба не присъвае, Никт-ось его не заченае:»

280. Тогда удова до господы пробувала, словами промовляла: «Хвалю тебе, Господи, и благодарю!

Хочя мой сынъ, буде по войскамъ ходити:

Буде минѣ съ кымъ, у госно́дѣ слово сговорити, Съ невѣсткою тугу раздѣлити.»

То по Суботъ, третьяго дня, Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

До города Черкасъ со всъмъ войскомъ цоявився. Скоро то старая удова то зачувала

Великую радость мала:

Цеберъ меду, кинву горълки наточила у брамы стала, 290. Старого козака и младого о своемъ сынъ пытала.

Первал сотил и другая наступае, вдова сына не выдае,

Третя сотил подъ полковою корогвою,

По переду хорунжій иде, -

Удовиного коня за поводъ гостинця веде.

То удова, старая жена, копя узръла,

Вся обомлъла:

Ударится крыжемъ о сырую землю,
Лаяла, проклинала, до небесъ руки съдоймала:
«Ой Филоненку! бодай ты собъ, ни доли, ни счастья не

300. Якъ ты моего сына, изъ между войска, якъ мызинный палець потерявъ !....»

То самъ Филоненко, Корсунскій Полковникъ, Съ коня вставъ, вдову подъ плечи взявъ: «Стой удово, старая жено не плачь, не журися, Мене Пана молодого не лай, не проклинай: Бо я твоего сына на герець гуляти не высылавъ, —

Вонъ самъ охоту козацькую мавъ.»

Тогда удова не убога ся мала,

Три сотни войска у свой домъ закликала:

«О теперя козаки, Панове молодци, пійте да гуляйте, Разомъ похоронъ и веселья отправляйте!»

310. Тогда козаки пили да гуляли,

Изъ семипядныхъ пищалей гремали, Славу козацьку выславляли: За разомъ похоронъ и веселья отправляли.

Правда, Панове, полягла Ивася Коновченка,

На долинъ Черкенъ голова. Слава не умре не поляже: Буде слава славна— По межъ Козаками,

По межъ друзьями, —

По межъ Рыпарями,

По межъ добрыми молодцями.

Утверди Боже: люду Царьского,

V

Народу Христіянського,

Войска Запорожського, Донського, Съ сіею Чернью Диъпровою,

Низовою: На многія лъта, До конця въка.

ШВАЧКА.

Первыя восемь строкъ этой думы, есть, по предацію, сочиненія Хмъльницкаго. О «Рыцаръ » этой думы, какъ и о слъдующихъ трехъ, мы инчего не знаемъ. Въ здъшней, какъ видио, соединены двъ различныя пъсни — онъ имъютъ даже особенные голоса.

9.

Зажурилась Украина:

Шо нигде прожити, —
Вытоптали Орда коньми
Маленькій дъти!

Да не такъ вона вытоптала, А лкъ вырубала; -Которыхъ не рубала: Тыхъ въ полонъ забрала. Ой не есть то козакъ Швачка, Що загнавъ Ляховъ Въ Бълу Церковь, Въ стойло!

Ступивъ Ляшокъ, на порожокъ, Шаблею стискае: Козакъ Ляха не бонтся — Шапки не снимае.

Кинувсь Ляшокъ до канчука, А козакъ до дрюка: «Отъ-се тобъ, сыну вражій! Съ душею розлука!»

Прим. Канчукъ – нагайка, дрюкъ, по Сл. дреколіе, колъ.

ГОЛОТА:

10.

Да на Савуръ могилъ, гулявъ козаченько, гулявъ, Да не якого дива не видавъ:
«Ой долино-Ялино! сколько я на тобъ гулявъ, Да не якого дива не видавъ!»

Ой на полъ на Киліяньскомъ,

На шляху на Ордыньскомъ:

То не ясный соколъ лътае, —

То козакъ Голота, сердечный, добрымъ конемъ гуляе; Ой ставъ Татаринъ къ нему прівзжати, Порошку на полку посыпати,

Сердечного козака Голоту съче да рубае, Голота нагайкою стрълы отбивае: «Ей ты, Татарюго, съдый, бородатый,

На що ты уповаешь? Чи на свою шапку бирку, Шо шовкомъ шита, Вътромъ подбита, —

А сверху дирка?
Чи на свои постолы бобровы,
Шо шовковы волоки—
Въ одну сталь

Съ валу?

Чи на свою сермяту семидатную? Ей старый, бородатый, да кому Богъ поможе.....»

(Козакъ беретъ въ плънъ Татарина, и приводить на веревки въ таборъ войсковой къ своему начальнику).

«Ой ты Савуръ могило! сколько я гулявъ, Да такон добычи не добувавъ!»

Прим. Шапка бирка—шапка съ овечьихъ смущекъ; шовкъ—шелкъ; постолы — кожаныя сандаліи; волоки — ремни для скришленія постоль; валь — пакля.

ЛЕВЕНЕЦЪ.

11.

Ой Левенче, Левченоньку!

Ты удовинъ сыну да козаченьку!
Вже-жъ на тебе, всъ Паны встали исъ израдою
Хотять уловити громадою:
«Ой я-жъ бо ихъ да не боюся,

Я ще молодъ козакъ, выслужуся: За два коня вороныи, За двъ саблъ золотыи!»

Погодивши да не забаривши,

Да ведуть Левенця уловивши,

Ведуть его да улицею,

Съвязали руки сырицею.

За нимъ идеть: ненька старенька,

Сестра родненька;

«Чи я-жъ тобъ, сыну, да не казала:

Чи л-жъ тобъ, брате, не говорила:

Що не рубай лъса Лебедина,

Вырубавши да съволочивши да запилнвши.»

Ой пощовъ Левенець затуживши

Пощовъ жъ вонъ да по подъ лугомъ

Да подпираючись тугимъ лукомъ;

Пришовъ же вонъ да до криници

До холоднон да до водици при пробедения

Ой стоять кони да попутаны, повыочены,

Воны отъ Левенця не утечены!

Лежать Паны да порубаны, помучены,

Воны отъ Левенця не утечены!

Прим. Громада, — гурьба, толпа; израда — въроломство; забарити—медлить; сырища — сыромятный ремень, кожа; криница (Греч. **К**ре́ге́) источникь; неутеченый — неуходимый.

ABPAMEHKO.

12.

Да була собъбъда вдова,

Да три собъ сына мала,

Да ни одного у велику

Дороженьку не пускала:

«Охъ, не ъдь, сынку, да не ъдь Климку,

У великую дорогу:

Пересъдь, сынку, сей день середу,

У-господъ со мною!»

«Охъ, радъ бы я, моя мати,

Середу съгуляти:

Що пьють козаки у таборъ -

Мене мати не видати.»

Ой у городъ у Отобуръ

Да двъ квътки вьется:

Шо подъ городомъ Отобуромъ

Тамъ Овраменко бьется;

Ой у городъ да у Отобуръ

Да двъ квътки съвито:

А подъ городомъ, подъ Отобуромъ

Тамъ Овраменка убито.

Да не було у него грошей много,

А только жупанъ синій, Да и то поважився прескурвый сынъ Турчинъ: Шо вонъ козакъ уродливый.

Прим. Грошы – деньги; прескурвый — бездыльникъ. Послыдніе четыре стихи довольно забавные.

ЖЕЛБЗНЯКЪ.

Около 1770 г. ислъдующихъ, когда Поляки угнетали Малороссійскихъ козаковъ, въ нынъшнихъ Кіевской и Подольской губерніяхъ, желая обратить ихъ въ холоповъ; когда не менъе ихъ, Уніаты, заставляли народъотрекаться отъ Православія—часть смълыхъ и отчаянныхъ Запорожцевъ, вздумали освободить эту часть Малороссій отъ ига Польши. Должно было сражаться противъ всей Польской аристократіи, къ нимъ присоединилисъ еще уцълъвшіе тогда отчасти Малороссійскіе козаки, правой стороны Днъпра, какъ-то: Жаботинскій сотникъ Мартынъ Бълуга, Смъльскій Шило, Уманскій Гонта. Всъ они погибли. Съ послъдняго Поляки:

Черезъ семъ дней съ его кожу по поясъ сдирали, И голову облупили, солью насоли...... Укр. нар. пъсни изд. Макс. стр. 126. 13.

Максимъ Жельзиякъ; Славный козакъ, Изъ елавнато Запорозья, Якъ войде на Укранну – якъ повная рожа (*).

Максиме Жельзняче!
Ты славный козаче:
За тобою Жельзняче
Вся Украина (**) плаче.

Славный козакъ, Максимъ Желъзнякъ:
а
Славного дивидла —
Не буде на Украинъ, ни Ляха, ни Жида!

Только гляне,
То все гряне.....
Максимъ Жельзнякъ,
Славныхъ козаковъ — войско собирае:

Ой роспустивь войско по всей Украинъ, Да не може собрати...... (***)

(*) Posa.

(**) Правой стороны Двира.

(***) Какъ видно, эта дума утеряна. Въ другомъ собраніи Максимовича, послв взятія Умани говорится:

«И говорить Максимъ Жельзаякъ, сидячи въ неволъ: Не будуть мать вражи Аяхи на Украинъ воли: Течуть ръки изъ всего свъту до Чорного моря: Минулася на Вкраинъ Жидовськая воля!

ГРИЦЬ.

14. man war dh

Да встань, батьку,

Да встань, Грицю,

Кличуть тебе люде:

«Ой якъ пойдешъ на столицю —

По старому буде,;

Ой якъ поидешъ на столицю -

Попросишъ Царицю:

Чи не отдасть нашихъ земель, -

Клейноты не верне!.....»

«Не на тее, милы братье,

Съчъ атаковала,

Щобъ Цариця наши земли,

Клейноты вертала.»

Тече ръчка, невеличка -

Подмывае кручи:

Ой заплакавъ Панъ Кошевый

Воты Царици йдучи:

У Суботу изъ вечора;

Москаль наступае,

А въ неделю подъ объдъ,

Лагерь розбивае.

Ходить Москаль по курени,

Запасъ отбирае;

Брали сребро, брали злато, Восковыи свъчи:

«Оставайся, Панъ Кошевый, Съ писаремъ на съчи.»

«Благослови, Отомане,

На гаубвахтъ стати:

Москаль стане съ саблями,

А мы съ кулаками:

Нехай наша слава буде , Про межъ Козаками!»

ЛВСЪЧУТА.

15.

Славная Чута́ товстыми дубами:
Ще славныма Чута́, Низомь, козаками!
Що козаченьки завжде пробувають,
Изь Лятськой области — собъ добычь мають.
Що драли Ляховь, драли обдирали,
Де бувь Жидъ богатый и того не минали.
Драли гайдамики, вотъ Панской ласки,

Драли кармазины, самы поносили, Драли оксаминты, шили шаравары. Якъ загнали Ляховъ въ Кальный болота, Брали много сребра и злота, Да загнали Ляховъ до лъса до Чуты: Ой тамъ Ляшенькамъ отпоръ дали: «Памятайте, Ляхи, де козацькій шляхи, Да насъ не забувайтесь, Ще насъ сподъвайтесь!»

КАЛПАШЪ.

16.

«Славный свъть, наша матушка:

На що напусть напустила,

На що наше войско,

Славне Запорожьське,

Ты такъ разорила?.....
«Не хотъла я-жъ, славны Запорожьци,

Ать такъ разорити,

А послала Москаликовъ,

Щобъ васъ припинати.»
«Великъ свътъ, наша Матушка,

Пойдемъ Хану служити:

А нежъ мы маемь Князьямъ, Генераламъ, Вашимъ грубы топити.»

Похилилися вст до купочки ;

Калиновы въти:

Заплакали славны Запорожьци, Якъ по матери дъти:

Собиралися ты двъ дивизін,

У Съчъ у Новый Базаръ,

Ходить нашъ Калнашъ Кошевый И головочку съвязавъ.

И ударили та на столици Изъ новои ручници:

«Вы кидайте, славны Запорожьци, Пистолеты и ручници.»

Ой ударили изъ столици, Изъ новои пущки:

«Утекайте, славны Запорожци, Не то коньми и пъшки!

Ой кругомъ церкви Съчевои, Караулы стали:

Священнику отцу-Владимеру, Служити не дали.

Тече ръчка невеличка, Подмивае кручи:

Заплакали славны Запорожци, Отъ съчи идучи.

Летвла бомба отъ Чорного моря, Да середь Съчи впала:

Хочь пропали Запорожьци ; Да не пропала ихъ слава!» Слъдующія двъ думы извъстны, но здъсь онъ предлагаются какъ варіанты, имъя каждая прекрасныя мъста, которыхъ въ прежнихъ не находится; вторая изъ инхъ есть дума извъстная въ нашихъ собраніяхъ пъсней, подъ именемъ: бури на Черномъ моръ; я имъю объ ней другой варіантъ, въ нъсколько сотъ стиховъ и не менъе огромный: о побъгъ трехъ братьевъ изъ Азова; но къ сожальнію теперь не находятся онъ подъ рукою, быть можетъ, со временемъ издамъ ихъ,

17.

У недълю рано, берзо рано, не у вси звоны зазвонено: Якъ у крайнимъ домъ говорено;

Отець и мати въ чужую сторону

Сына выпровожали, словами промовляли:

5° «Пли-жъ, ты сыну, межъ чужый люде,

Чи не лучче тобъ буде?

«Не хотълось бы минъ мати,

Въ чюжій сторонъ пробувати,

Будуть мене, мати, пришеньцемъ называти.»

Сестра старща коня веде,

Середульша сестра зброю несе,

Шо найменьша сестра - брата выпровожае, словами про-

мовине:

Вотколь тебе, брате, выглядати:

Чи съ буйнои войны,

· Бил исто Чи съ чистого поля,

А чи съ людославного Запорожья?»

«Не выглядай мене, сестро:

Ни съ буйнои войны,

Ни съ чистого поля,

Ни съ людославного Запорожья;

Возьми, сестро, жовтого песку жменю, Посій на бълому камени, Вставай, сестро, ранесенько, Поливай жовтый песокъ частесенько,

? 🐔 Ранними вечерними зорями :

Чи своими дробными слезами.....

Ой коли, сестро, о Петра, ръки замерзали,

О Роздвъ, калина въ лузъ – бълымъ цвътомъ процвътала, Объ Василля, ягоды изрожали;

Жовтый песокъ по бълому каменю исходивъ Синимъ цвътомъ процвътавъ,

Хрещатымъ барвинкомъ у чотыри ряды устилавъ?»

Промовить сестра словами,

Обольется горько слезами:

«Якова я, брате; стала;

Що я отъ старыхъ людей не чувала:

Що о Петра, ръки замерзали,

О Роздвъ, въ лузъ калина бълымъ цвътомъ процвътала, Объ Василія, ягоды изрожали,

Жовтый песокъ на бъломъ камени исходивъ, Синимъ цвътомъ продвътавъ,

Хрещатымъ барвенкомъ у чотыри ряды устилавъ.»

«Чи ще то, сестро, сему не догадаешься:

Що о Петра, ръкамъ не замерзати,

О роздвъ, калинъ у лузъ бълымъ цвътомъ непроцвътати, Объ Василія, не изрожати,

Жовтому песку по бълому камени не сходити, Синимъ цвътомъ не процвътати;

Хрещатымъ барвенкомъ у чотыри ряды не устилати:

Уже минъ, сестро, вашимъ гостемъ не бувати.»

Промовить сестра, словами,

Обольется горько слезами:

«Добро, каже, брате, на чужинъ пробувати,

Въ кармазинахъ похожати:

Будуть тебе, брате, кумы, побратими знати;

Л пришибе тебе на чужій сторонт— злая година,
Лиха хуртовина,—

Отцурается тебе, брате, вся названная родина...» На святого Духа, люде изъ церкви идуть,

Якъ бжолы гудуть;

Пола съ полою мелькается;

50

Побратимъ съ побратимомъ на здоровье пытается....

Охъ, якъ то трудно звърю, птицъ,

Безъ поля, безътдубровы:

То такъ трудно щуцъ рыбъ на суходолъ;

Охъ, якъ то трудно съ сыроп земли Важкій камень съняти:

То такъ трудно на чужинъ, безъ отца, безъ матки, поме-

Для себе сердечнои родины не мати!....

18.

На синемъ моръ, на бълому камени,
 Тамъ сидить ясенъ соколъ бълозерець,
 Жалобненько квилить, проквиляе,
 На святе небо поглядае:

Половина солнця и мъсяця

Уже во тыму уступило...

Що не разомъ на моръ починало, Козацькій суда на три части розбивало:

10. Перву часть отбивало —
Въ тихій Дунай замчало;
Другу часть отбивало —
Въ Агарянську землю заносило;

А третю часть отбивало. — Середь моря затопляло:

У сей части затопляе, два брата родненькихъ: Якъ голубеньковъ: сивенькихъ.

И между ними третья: чужа-чуженица, Безродный и безплеменный!

20. Тому ни съ къмъ прощанья приняти, На чужинъ порятунку дати!....

Только старшій брать, промовить словами, Обольется горько слезами:

«Се, брате, не сопротивна хвиля затопляе: А отцева, паниматчина молитва карае, Що мы у охотче войско выряжалися:

У отца и матки прощенія не прохали, Старшого брата не сважали,

Средульшу сестру, не чтили и не поважали,

30. Ближнему сосъду, хлъба-соли сбавляли; Противъ церкви проъздили: сличокъ съ главъ не-сднимали,

Милосердного Творця— на помощь не прохали: Старыхъ людей марно сневажали.

А по тымъ, мы, счастье и долю утеряли.

Се, брате, коли бъ отцева молитва и паниматчина:
Пзъ супротивный хвыли вызволяти,
Могли бъ мы, брате, отдеву молитву и паниматчину

И старшого брата за родного отця мати, Середульшу сестру чтити и поважати,

40. Ближняго сустда за родного брата мати.»
Только стали отцеву молитву и паниматчину выхваляти,
Ставъ ихъ Господь на Русь вызволяти,
Стали близко къ бережку припливати
П рученьками за бълый камень хапати,

На берегъ выступати: На край веселый, Межъ народъ хрещеный;

50.

До отця до паниматки прибувати,

Противъ сыновъ отецъ, матеръ, выходили:

«Эй чи добре, сыны, въ дорозъ починалось?» «Добре, Панъотче и Паниматко, на синемъ моръ гу-

Только не добре, чужему чуженицъ на чужинъ померати

Тому ни съ къмъ прощанья приняти, — На чужинъ порятунку дати.» Счастливый той, Панове молодци,

Чёловъкъ на свътъ бувае; Который чтить отця и неньку поважае: Отцева молитва и Паниматчина

И изъ супротивнои хвили вызволяе.

Прим. Порятунскъ (Нъм. Retten, спасать.) помощь, пособіе. Хвиля (ст. свиля) воляа. Сликъ — шапка. Съверные берега Чернаго моря, называются въ думахъ Русскими.

ПЛАЧЪ НЕВОЛЬНИКА.

19.

«Поклоняется бъдный невольникъ:

Изъ земли Турецькои, изъ въры Бусурманскои

У города Христіянській — до отця, до матуст,

Що не можеть вонь имъ поклонитися, -

Только поклоняется голубенькомъ сивенькимъ:

Ой ты голубенько сивенькій!

Ты далеко летаешъ, ты далеко буваешъ;

Полени ты въ города Христіянськін:

До отдя моего, до матусъ,

Садь, пади, на подворьъ отцовскомъ,

Жалобненько загуди:

Объ моен пригодъ козацькой приномяни;

Нехай отець и матуся,

Мою пригоду козацькую знають, --

Статки, маетки, сбувають,

Велики скарбы собирають -

Головоньку козацькую изъ тяжкой неволи вызволяють!

Бо якъ стане Чорнее море согръвати:

То не знатъ-име отець, либонь матерь,

. У которои катораъ шукати;

Чи у пристанъ Козловськой,

Чи у городъ Царь-градъ на базаръ;

Будуть Ушкалы, Турки, Янычаре набъгати,

За Червоное море у Орабськую землю запродати,

Будуть за нихъ сребро, злато, не личачи,

Сукна дороги, поставами не мърячи,

За нихъ брати.

30.

Тогда далася бъдному невольнику,

Тяжкая неволя добре знати:

Кайданы руки, ноги посъъдали,

Сырая сыриця до жовтой кости

Тъло козацькое проъдала....»

То бъднып невольники, на кровь, на тъло поглядали, Объ въръ Христіянській гадали,

Землю Турецькую, въру Бусурманскую проклинали: «Ты земле Турецькая, въро Бусурманская,

Ты есь наполнена сребромъ, златомъ

И дорогими напитками:

Только-же бъдному невольнику на свътъ невольно, Что бъдный невольникъ у тебъ пробуваваеть:

Праздника Рождества, будь-ли Воскресснія не знасть;

Все у неволъ проклятон, на каторзъ Турецькон,

На Чорномъ моръ пробувають,

Землю Турецькую, въру Бусурманскую прокли-

«Ты земле Турецька, въро Бусурманьска, Ты розлуко Христілнська!

Уже бо ты розлучило, не единого за семь лътъ войною: Мужа съ женою, брата съ сестрою,

Дътокъ маленькихъ съ отцемъ и маткою.

Вызволь Боже бъдного неволька:

На Свято-Руській берегъ,

На край веселый, межъ народъ хрещеный....»

Прим. Червоное море — Чермное море; каторга — гребное судно; шукати (Нъм. Suchen) пскать; личити (Сл.) считать; сыриця — сталь.

Одинъ Польскій писатель XVII въка, говорить, что въ Европейской Турцін, въ его время, находилось до 150,000 тысячь человъкъ изъ южной Руси въ невольничествъ, не говоря объ Анатолін.

КАЛНАШЪ.

20.

Славно було Запорожье всеми сторонами, А теперя нельзя прожити за Москалями. «Стережися, Калнашенко, воть чистого ставу: Бо втеряешь Запорозье и козацьку славу....» Не стерется Калнашенко воть Чорного моря: Уже ему въ Петербурсь шестый годь неволя. Зруйновали Запорозье, забрали и свечи: «Оставайся, Панъ Кошевый, съ писаремъ на Съчи.» Зруйновали Запорозье, забрали и клейноты; Наробили серомахамъ великой скорботы! Наступала чорна хмара, ставъ дощь наступати, Стали наши Запорожци подъ Турка втекати, Подписалось сорокъ тысячъ подъ Турчиномъ жити: ПрисягалиТурчинови якъ Москаля бити!....

П Т С Н И.

1.

Хто не пивъ воды да Дунайськон, Той не твъ каши козацькои! Гомонъ, гомонъ по дубровъ,

Туманъ поле покрывае,

Мати сына научае:

«Да не журь мене, моя да стара нене:

Бо я журьбу и самъ знаю, –

Шлеть мене Гетьмана до Дунаю,

Да я Дунаю, я самъ не знаю

Да до Дунаю прітажаю:

Съ кониченька не вставаю Въ пахву шаблю не ховаю,

Все съ Дунаемъ розмовляю:

«Ой чомъ-же, ты Дунай, такъ ставъ смутенъ, Коломутенъ?

Ой що-жъ Дунай, тебе сбило,

А чи вороныи галочки, Чи вороныи да кониченьки, Чи молодыи козаченьки?»

Да ведуть кони да Гетьманськін: Да не пьють воды Дунайськой, Да не пьють воды, не почивають, Все на той бокъ да поглядають:

Де козаченьки коньми грають, А шабельками повертають.

2.

Охъ, вы галочки, черноперочки Да крутую гору крыли:

Молодын да козаченьки,

Да жалю начинали.

«Ой вы галочки, чорноперочки, Поднимитеся у гору:

Вы молодыи козаченьки,

Вернитеся до дому:»

«Ой рады мы да поднятися,

Такъ туманъ прилягае:

Охъ, мы ради да вернутися,

Да Гетьманъ не пускае;

Да не такъ Гетьманъ, якъ Гетьмана мати, Хоче нами, козаками, Турка съвоевати.

3.

Ой по морю да по тихому Дунаю, Тамъ плавала да бъла лебедонька Съ маленькими лебеденятами.

Да де се узлвся сызокрылый орель:

Ставъ лебедку бити, пробивати,

Стала лебедка ему промовляти:

«Да не бій мене, сызокрылый орле!

Скажю тобъ вси жилности мой:

Шо у городъ у Коловеръ,

Тамъ бьется орда, три дни, три годинъ, —

Текли ръчки все кровавыи,

Мостили мосты все тулубами —

Козацьми все головами!»

4.

Ой летае сизый орель у высокій могилы:
Засилає гетьмань листы по всей Украинь:
«Оживите, Украинци, не бойтесь никого,—
Извоевавъ Москаль Пруса и ще Шведа много.

5.

Во время Семильтней войны, тысяча Малороссійских ь Козаковъ, были въ Пруссіи съ Россійскими войсками, въроятно по этому случаю они занесли въ свой край слъдующую солдатскую пьсню того времени:

Ой у городь у Кистрень, а передь Кистренскими воротами, Тамь стояла горница малеваная: А въ той горниць Россійскій Графь Кгрикгорь Загаевичь, (*) Онь на той горниць похаживаеть, Да на свою армію погляживаеть: «Талань мой, талань мой такой,

(*) Чернышевъ.

Служба, службушка Государева!»

Какъ услышаль это да Прусскій Король,
Позваль къ себъ Россійскаго Графа Кгрикгора Загаевича,
Онь сталь его поить и кормить
И сталь его распрашивати:
«Охъ, ты же, говорить, Россійскій Графъ Кгрикгоръ Загаевичь!
Служиль ты еси своему Бълому Царю,
Послужишь ты мнъ Прусскому Королю,
И върою и правдою,
Будешь ты у менл, что найстаршой членъ!»
«Ахъ, ты-же, говорить, Прусскій Король,
Королевское твое Величество!

Да какъ наша Матушка разгнъвается,
Да какъ вся армія да поднимется,
Да какъ наберетъ она молодыхъ солдатъ,

А что артиллерін головой не знать! Да какъ тъ солдаты, ломовыл пушки съ собою возьмутъ, Твой городъ Кистринь весь разобьють: Тебя Короля Прусскаго въ полонъ возмутъ.

6.

Воть одна изъ лучшихъ вопискихъ пъсией, древней Малороссіи: козакъ, обремененный добычею, отсталь отъ своего войска; будучи окруженъ со всъхъ сторонъ непрілтелями, онъ ни сколько не унываеть – одинъ только върный товарищъ – конь его, предается туги, печали; въ эту критическую минуту, начинается между ними разговоръ, составляющій содержаніе всей этой пъсни. Голосъ ся превосходный; примъчательно, что онъ удивительно какъ сходенъ съ извъстнымъ романсомъ Жуковскаго: сбираются тучи.

Да шумить, гуде, вътеръ по дубровъ, Блудить, блудить козаченько по дорозъ...... Подъ нимъ воронъ кониченько нудить

«Ой чего жъ ты да, мой коню, нудишъ,

Изъ битои дороженьки блудишь?

Чи я тобъ да, мой коню, важокъ,

А чи моя козацькая збруя,

А чи добыченька моя?.....»

Ой ты-жъ минъ да, мой пане, не важокъ:

А ни твоя козацькая збруя,

А ни добыченька твоя;

Ой то-жъ минъ да, мой пане, важко:

Що ты будешъ у шинкарки пити, А л буду сыру землю бити; Що ты будешъ на ложку лежати,

А я буду на хляцъ стояти!»

«Не журися, мой коню, вороненькій:

Будеть оброки — по самыи боки, Будеть съна — по самы колъна, Будешъ въ станъ на сусъ стояти.....»

«Ой ще минт да, мой пане, важко:

Що изъ боковъ да сторожае,

А изъ заду да погоня иде,

А изъ переду да сувстръчае.....»

«Да не журпся, мой коню вороненькій:

Мы сторожу да обминемо,

А отъ погони да утечемо,

А сувстръчею да побъемся!

Ой, низомъ-же, мой коню, незомъ!

Да заросла дороженька хмызомь, Ой ты-жь у мене да конь вороненькій:

Перескакуй да хмызъ зелененькій!»

Прим. Шинкарь, ка (Пъм. Schenken, пить.) трактирщикъ, корчемиикъ. Хляка — слякоть. Оброкъ — кормъ. Хмызъ — лъсная заросль. . 7.

Ой у недълоньку рано, пораненьку, Ой у недълю въ ранцъ,

Выпровожала матусенька сына

. Да у тыи новобранци:

«Ой тдь, сынку, ой тдь, сыну, Ой тдь да не барися,

Выъдь, сынку, за крутую гору

Да назадъ вернися!»

«Ой не швидко, моя-жъ матусенько, Назадъ я вернуся:

Що-сь подо мною мой конь вореный На воротяхъ споткнувся.....

Ой сълетъвъ пъвень на повы ворота

Да сказавъ: какаръку!.....

Не сподъвайся, матусенько, сына
Нэъ новобранцевъ до въку!»

Прим. Повень (По Сл. петель) петухъ; сподавиться — надеяться.

8.

Гей, изъ устъ Днъпра да до вершины, Семьсоть ръчокъ и чотыри,

Да вси воны да у Дивпръ впали,

У Дивиръ у правный да несказанный!

Да повъйте вътры да низовыи,

Да на парусы безводныи

II на демены малёваны!

Ой сидить козакъ да на деменъ,

И вонъ деменомъ повертае:

II на Чорне Море погладае.....

Ой пливе судно, однимъ одно,

А въ тому суднъ Турчинъ спдить и съ Туркенею;

А Туркеня сидить, вона негуляе, -

Шовковенькій рушничокъ вышивае: (1)

«Ой кому сей рушникъ буде:

А чи Турчину, чи Татарину, а чи козакови молодому!»

«Ой се буде (**) да Кошевому да молодому.»

9.

Темная ночка да не видная де будемо ночевати? Головонько же, моя бъдная, чи у степъ, чи у полъ,

Чи при битый дорозъ?
Чи у тыей дъвчиноньки,
Чи у тыей рыбчиноньки —
Шо чорный брови?.....

10.

Ой у поль дымно да дымно,
За туманомъ и свъта не видно,
Ой у поль да туманъ, роса:
Ой тамъ Романъ да волы насе,
А дъвчина да воду несе.
Романъ волы покидае

^(*) Въ разъздъ на Черномъ моръ, козаки, въролтно, плънили это судно: ой кому сей ручикъ буде, спрашиваетъ козакъ, который сидитъ на кормъ или деменъ.

^(**) Отвъчаетъ Турчанка.

И дъвчину переймае:
Съ ведеръ воду вывертае.
«Ой Романе, да Романочку!
Скажу тобъ всю правдочку:
Не выливай съ ведеръ воды,
Буде мене мати бити,
Да нъкому оборонити.»
«Ты дъвчино молодая!
Ты матери знай отгадати:
Съподъ зеленои групы,
Палетъли сърыи гуси,
Съли, пали, на Дунаёчку,
Сколотили всю Дунай-воду,
Я молода постояла:
Пока вода вщелочала!»

11.

Тобѣ мила надѣнуть намѣтку.»

Теперъ же ты, молодый козаче,
Съве̂въ съ ума мене бѣдну дѣвчину,

«Теперъ же я ни дѣвка, ни же̂нка,
Теперь минѣ мандро̂вка на думцѣ!»

Прим. Намътка — головной уборъ, серпанокъ замужнихъ женщинъ; мандровка (Нъм. Wandern, итти.) бъгство.

12.

«Да теперъ же ты, мой миленькій, У дорогу выряжаешься,

Да не дай Боже пригодоньки
Надъ тобою у дорозъ.....»

«Ой л пригодоньки да не боюся, Господу Богу дай помолюся:

Хоть самъ себе́ събавлю — иншу собъ сънайду — Тебе не во̂зьму.»

«Я-жъ, буду плакать

И молитъ-иму Бога,

Щобъ тебе побило

Де гладка дорога!....»

«Тобъ на Бога не сподъваться,

Самый було пошановаться:

Знать було звычай мой, Держать було розумъ свой, Тобъ дъвчино!»

«Л-жъ, ймала розумъ да за тобою утеряла, Що на твои кары очи уповала.....»

«Уповала, дъвчино, да не совсъмъ,
Була любима ты усъмъ.....
Теперъ же съоставайся,

Съ къмъ ходъ собъ знайся: -Бо я не возьму!»

Прим. Шаповати (Иъм. Schätzen.) почитать, *шановаться* — исправиться.

13.

«Охъ, израда, чорны брови израда!

Чёму въ тебе, зрадо, не вся щира правда?

Пустивъ еси славоньку такую:

Казавъ еси, сердце, що сватати буду, -

А теперя думаешь, гадаешь:

Яку собъ, сердце, другу брати маешъ!

Ой хочь сънайдешъ на лице бълъйшу, –

Такъ не сънайдешь, сердце, на словахъвърнъйшу.

Ой хочь сънайдешъ, съ чорными бровамп:

Такъ не сънайдещъ, сердце, съ върными словами!

Покинь милый, коня вороного,

Щобъ я не забула тебе молодого.»

«На що мила, коня покидати,

Коли мене любишъ, той такъ не забудешъ.»

Исправь милый, Черкесське съдельце,

Щобъ я не забула яке твое сердце.»

«На що мила, съдло исправляти,

Коли мене любишъ, той такъ не забудешъ!»

«Исправь милый, золоты удила,

Щобъ я твого коня до воды водила.»

«На що мила, золото теряти -

Будешъ мого коня съ ведра наповати.»

«Покинь милый, ты свой жупаночокъ

-Щобъ не забула якій твой станочокъ.....»

«На що мила, жупанъ покидати, :

Коли мене любишъ, той такъ не забудешъ.»

14.

«Лугомъ иду, коня веду, Розвивайся луже!

Сватай мене, козаченько;

Люблю тебе дуже.....

Ой хочь сватай, хочь не сватай, Та хоть присылайся:

А щобъ слава не пропала,

Що рокъ ты кохався.»

«Колибъ-же, ты девчиновько,

Трошки богатенька:

Взявъ бы тебе за рученьку, Пове̂въ до батенька;

А то моя педоленька,

Що ты убогонька:

Буде минъ зла ругонька,

Отъ мого батенька.»

«Коли-бъ же я, козаченьку,

Трошки богатенька,

Наплевала-бъ я на тебе

II твого батенька!

Ой пойду я подъ вишеньку,

Ажъ инстъ опадае;

Жалуй мене, дружиненько, — Милый покидае!» (*)

«Не журися, дъвчинонько!

«Рута зелененька,

«Сей покине, - другій буде,

«Ще-жъ ты молоденька....

«Коли-бъ же ты, дъвчинонько,

^(*) Дъвушка, получивъ отказъ отъ своего корыстолюбиваго любовника, прибътаетъ къ своей подругъ — чаровницы или волщебницы. Слова, означенныя знакомъ и суть заклятіе послъдней.

«Тогда за мужъ пошла
«Якъ на битый дороженки
«Яра-рута взойла....
«Коли-бъ же, ты козаченьку,
«Тогда оженився,
«Якъ у млинъ на камени,
«Куколь уродивея....»
А дъвчина догадалась —
Руту посъяла;

Дожщи пойшли — рута взойшла, Дъвка за мужъ выйшла.

А у млинт на камени, —
Куколь не вродився:
Козакъ старый, якъ собака,
А ще не женився!

Прим. *Трошки* — не много ; млинъ — мельница ; ругонька — гитвъ, поруганіе.

16.

«Ой пій, мати, тую воду, що я навосила:
Будь для того, мати, добра — що я полюбила.»
«Ой не буду воды пити, буду розливати:
Мимо мене полюбила — буду розлучати!»
«Не розливай, мати, воды, бо тяжко носити:
Не розлучай мене съ милымъ, не тобъ съ нимъ жити.
Тяжко мати, тяжко мати, исъ тымъ буде жити,
Ой якъ кого мое сердце: не хоче любити.
Хочь бій, мати, хочь лай, мати, — то не розлюблюся:
Лучче стину съ горя бъдна — нежъ съ нимъ розлучуся!»

Прим. Ланти (Сл.) — ругать.

17.

Очи мои кары, Горе-жъ минъ съ вами! Сусъды близкін, — Вороги – тяжкін: Судите, гудите, -А самы такіи! Я дъвчину люблю, И любивши возьму: И вскорости умру; А ты живи мила, Не забувай мила: Де моя могила. закитом ком йО Да край Дунаю, Край Дунаечку, Тяжко на сердечку!.... Съойды на могилу, Не кидай землею: Ой сама ты знаешъ, Що важко подъ нею.... Съойди на могилу, Да не тужи дуже, — Скажуть вороженьки: «Любилися дуже! Върно любилися Да не побралися.» Только ворожеки Да навтъшалися!»

18.

Ой у полъ криниченька : ключъ и ведро: Да вже-жъ моей дъвчиноньки давно не видно! Ой жаль минъ буде, Возьмуть ін чужн люде, Не буде моя!

Ой у полъ въ криниченьки, орлы воду пьють: Да вжежь мою дъвчиноньку къ вънчанью ведуть! Ой жаль и проч.

Одинъ веде за рученьку, другій за рукавъ, — Третій стоить, сердцемъ болить, — Любивъ да не взявъ!....
Ой жаль и проч.

19.

Добро було нашимъ батькамъ, на Украинъ жити: А теперя досталося панщину робити. Наступала чорна хмара, настала и сива: (*) Неотбуде сынъ за батька, а батько за сына! Наступала сива хмара, настала и ряба. Що не сгуляс у Добродъя и старая баба!

20.

У Середу родплася, охъ! минъ горе, Не пойду я за старого бородою коле: А пойду я за такого, що не мае уса, Вопъ кивне и моргие — то я засмъюся.

21.

Дъвчинонька по грибы ходила, У зеленымъ гаю заблудила,

(*) См. Думу ЛЭ 20.

Приблюдилась де дубъ зеленевькій:
Ажъ тамъ стоить — гайдай моледенькій!
«Ой гайдаю, выведи мене изъ гаю,
Бо справдъ дороги не знаю!»
«Коли-бъ же ты, дороги не знала,
То-бъ ты мене гайдаемъ не звала;
То-бъ ты мене серденькомъ назвала.»
«Помолюся я Святому Богу, —
Чи не съойду сама на дорогу;
Помолюся я Святои Причистъ, —
Нехай ходить по грибы нечистый!»

Прим. Гай — (Нъм. Наіп.) явсь, роща; гайдай - явсничій.

К О М А Р Б.

22.

Съвъ комарь на дубочку, Склонивъ головочку на листочку: Де взялися бури и вътры, и стучать, П гурчать,

Комаря до долу мчать..... Ой тамъ тесли теслёвали: Комареви труну събудовали,
Дорогими сукнами окладали,
Золотыми цвяхами побивали:
Поховали комаря въ чистомъ полъ,
Край дороженьки.
Ой идуть туда Цари и Паны:
«Ой що се лежить за покойникъ,
Чи Царь, чи Гетьманъ, чи полковникъ,
Чи съ чужой стороны чужестранець?»
«Се, не Царь, не Гетьманъ, не полковникъ,

Ни съ чужой стороны чужестранець; Ой се-жъ лежить комарище, —

Славного войська козачище!»

Прим. Тесля — плотникъ; трупа — гробъ; целха-гвоздь, будоватистроить.

23.

Одпа изъ особенностей народной поэзін Малороссіянъ, — какъ Богемцевъ, и новъйщихъ Грековъ — есть пъсни, въ которыхъ предметомъ разговоровъ и дъйствій составляютъ пернатыя, — ихъ можно справедливо назвать итичьими. Для образца представляю три таковыхъ пъспей и лучшій варіантъ чайки.

ГОЛУБЬ п ГОЛУБКА.

Ой подумайте, мысли, по мосмъ безчастью, Да долго минъ жити у великій напасти?

Да минъ въ сей напасти По въкъ не пропасти....

По надъ ръченькою, по надъ быстренькою: Ой тамъ сидить голубь съ голубкою. Голубенько гуде, а голубка не знае, Що голубь ін покинути мае «Ты голубеньку сивый,

Есть ты неправдивый:

Промовъ, сердце, словце, Съвесель мое сердце...»
«Ты голубко сива, Есть ты неправдива: Съ великого жалю — Я слова не мовлю!
Окипъло сердце червоною ка

Окипъло сердце червоною кровью...»
«Да голубеньку сивый,
Есть ты неправдивый:
Я зёлья добуду, —

Промовъ, сердце, словце, рада тобъ буду.» «Ой голубко сива, зелье не поможе, — Коли милосердный не поможе Боже.»

журавль.

24.

«Ой не ходи, журавлику,
До озера пити:
Засъдають да два Ляшенька,
Хотять тебе убити.»

«Якъ-же минъ до озера, Не ходити пити,

Що тамъ у мене

Да маленькій дети?

Не ля минъ излинути

Дътей наглянути!

Ой де балки,

Тамъ рыбалки;

Де байраки,

То тамъ козаки.»

C O A O B E II.

25.

Пли козаченьки изъ Украины, Да кресали огонь изъ оружины, Да пустили пожаръ по долинъ, Соловейковы дътки попалили. Якъ же соловейку безъ дътины: То такъ козаченьку на чужбинъ!

ЧАЙКА.

26.

Ой бъда чайцъ, Чайцъ небозъ: Що вывела дътки, При битый дорозъ.

Киги! Киги! сълетвеши въ гору, Прійшлось втопиться въ Чорному морю! Жито поспъло, Приспъло дъло,

Присивло двло, Идуть женци жати, Двтокъ забирати.

токъ заоирати.

Kuru! Kuru!....

Дети мои, дети!

Де васъ подъти?

Чи минъ втопиться;

Чи съ торя убиться?

« Киги! Киги!....

· И куликъ чайку, · ·

Взявъ за чубайку!

Чайка кигиче:

«Сгинь ты куличе!»

Kuru! Kuru!....

И бугай: «бугу!»

Гне съ лозы дугу:

«Не кричи чайко,

Повещу въ лугу!....»

Киги! Киги!....

«Якъ не кричити,

Якъ не летати!
Детки маленьки —
А я ихъ мати!...»
Киги! Киги! сълетъвщи въ гору
Прійшлось втопиться въ Чорному морю!

косильная пъсия.

27.

Ой горе, горе, не кошене поле;
Велике поле — да косить его горе;
Ой найму, найму, косариковь чотыре,
Щобъ мое поле гладенько искосили,
Косарики косать и вътеръ повъвае:
Де-сь мой миленькій съ иншими розмовляе,
Ой пойду я водици до криници, —
Ажъ тамъ мой миленькій цёлуе молодици:
«Ой годъ! милый, молодиць цёловати,
Ходимо-жъ мы вечеру вечеряти.»
Вечеряй мила, коли-жъ ты наварила,
А я пойду де дъвка чорноброва.»
«Вечеряла-бъ тебе, лихая година:
Шо чужа мила, хороша, чорнобрива!»

OBPAAHBIA III-ECHN.

ПЕТРОВКА.

1.

Малая ночка Петровочка

Да не выспалася наша девочка,

Не выспалася, не нагулялася,

Пришла до дому батька боялася:

«Ой дубровна зузеленько, не куй рано у добровь,

Несбуди-жъ мене молодои:

Избудять мене ранній тебе (*),

«Устань, невехно, неработипце,

У моемъ домъ, не кукольнице,

Уже коровы у добровъ,

Уже овечечки у чистому поль,

Уже и плугатери у толоцъ,

Уже и твой миленькій по томъ боцъ:

Да не переплести, Ни перебрести,

^(*) Дъвушка разговариваетъ съ кукушкою, какъ се рано будетъ разбуживать будущая ея свекровь.

Ни рученьку дати, утопати. —»
«А ты доненько (*), знай отгадати:
Що я не утонька упоринати,
Съ лёдомъ воды доставати!»

коляды.

2

Ой заказано и зарадано, Святый вечоръ! или Славенъ еси нащъ милый Боже! Всъмъ козаченькамъ у войсько итти: Пану (**).....ку короговъ нести;

А у его ненька,
Вельми старенька,
Выпровожала

И научала:

«Ой сыне мой, сынку!

Не попережай у передъ войська,

И не оставайся позадъ войська:

Держися войська — все середняго

П козаченька все статечного.»

Молодый..... ко непослухавъ нени своеи,
У передъ войська конемъ нграе,

- (*) На эти злостныя слова свекрови, родная мать будущей невъстки научаеть ее, какой должно дать на это отцътъ. Свекровая, какъвидъли, чтобы сбудить скоръе свою невъстку, говорить, что мужъ ел утопаетъ.
 - (**) Вставляется имя, въ честь кого поють коляду.

А позадь войська мечемъ махае.
Угляне, се, самъ царь на креслъ:
«Ой колибъ я знавъ,
Чій то сынъ гулявъ:
То я-бъ за его, свою дочь отдавъ,
Половину царства ему бы отдавъ.»

Прим. Неня - мать.

3.

Изъ-за горы, изъ за каменнои, Святый вечоръ! Да воттоль выспупа велике войсько, - А по переду-панъко иде Панъко иде, коника веде, Хвалится конемъ передъ королемъ, -Да нема у короля токого коня, Лкъ у нашего Пана.....ка. Хвалится стрълою Передъ дружиною, Да нема у дружины; — Такои стрълы, Якъ у нашего Панака. Хвалится лукомъ Передъ гайдукомъ, – Да нема у гайдука, Такого лука, Якъ у нашего Панака. Да бувай же здоровъ, Панеку! Да не самъ собою, Съ отцемъ съ матерью:

Со встит родомъ Живите съ Богомъ.

Прим. Гайдуки, было въ древности названіе пъщаго войска Королей Польскихь, такъ какъ козаки составляли конное.

3.

Ой рано, рано, куры зацълп Святый вечоръ!

А ще ранише Панъко вставъ,

Лучкомъ забрящавъ, Братьевъ побужавъ:

«Да вставайте, братья, кони съдлайте, Кони съдлайте, хорты скликайте: Да поъдемъ въ чистее поле, на прогуллиье,

На розгляданье.

Да найдемо, братья, купу въ деревъ, Дъвку въ теремъ.....

Отъ-се вамъ, братья, — куна въ деревъ, А минъ, братья, — дъвка въ теремъ.

Прим. Хортъ (сл.) борзая собака или вообще охотчая.

4.

Ой ясна, красна, калина у лузъ, А ще краснъйша (*).... а у домъ, По двору ходить, Якъ заря сходить;

(*) Имя дъвушкъ, которой поется Коляда.

Въ съночки войшла. Якъ-зоря зашла.

Въ свътлоньку войшла—Паны вставають, Шапки иснимають, ен пытають: «Чи ты царевна, чи королевна?» Якова дочка,чка.»

ЩЕДРОВКА.

5.

Ой ствъ Христосъ вечеряти,
Добрый вечоръ, щедрый вечоръ!
Добрымъ людямъ
На здоровье!

Пришла къ нему Божа мати:
«Съдай мати вечеряти.»
«Да спасибо, сыну, за сю вечерину,
Отдай, сыну, райски ключи:
Отомкнути рай и пекло,
Выпустити гръщны души;
Только одноей не пустити,
Бо та душа согръщила:
Отца и матку налаяла,
Вона ихъ налаяла и не подобала.»

пъсня купала.

6.

Прим. На Малор. весельяхъ, или сватьбахъ, невтсту, еще не бывшую замужемъ, обыкновенно беруть послъ пародіи небольшаго сраженія, въ старину доходило оно до порядочнаго боя.

СВАДЕБНЫЯ:

7.

Теперъ у насъ да дъвичъ — вечоръ, — хороше изряженъ, Да не такъ изряженъ, якъ обсаженъ:
У три стъны каменныи, четвертая золотая,

А на той стень теремь стоить,
А на теремочку маковочка,
А на маковочца ластовочка:
Да свела гнездечко съ чорного шовку,
Да вывели детки — однолетки, —
Перво, детятко молодый Ивасикъ (*)
А друге, детятко молода Марусенька.

8.

Слала зоря до мъсяця:
«Ой мъсяцю, мой товаришу!
Не зыходь ты, ранъй мене,
И зойдемо обое разомъ,
Освътимо небо и землю, —
Срадуется звърь у полъ, гость у дорозъ.
Слала Марусечка да до Ивасечка:
«Ой Ивасе! мой суженый,

^(*) Имена вставляются какія имеють новобрачные.

Не съдай на посаду раній мене, Обсадимо обое разомъ: Съвеселимо два двора разомъ, Ой первый дворъ, батька твого, А другій дворъ, батька мого.

9.

(Поють передь вечерею, или ужиномь)
«Зеленая дубровонько, чему не шумишь,
Приставлена капустонько, чему не кинишь,
Осмаленый селезень, чему не летишь?»
«Колибь я не рубана, тобь я шумъла,
Колибь-же я приставлена — тобь я кипъла,
Колибь я не смаленый — тобъ я нолетъвъ:
Полетъвь бы я, да до Кіева,
Ой съвъ бы я крамомъ крамовати,
Объцявся-бъ всъмъ друженькамъ по перстнику дати
А молодоп Марусеньки черевички:
Бо у неи ножки невелички.»

10.

Старша дружечко;
Подивися у окошечко:
Чи высоко сонечко на небъ,
Чи богато бояръ на дворъ?»
«Богато, не богато, только всъхъ,
Красчій Ивасикъ ото всъхъ.»
«Ой вы болре! ясный соколоньки,
Чомъ же вы до насъ не рано пріъхали?
Чи вы бояре кониковъ добували,
Чи вы бояре жунановъ позычали?»

«Ой вы дружечки! снвыи голубочки:
У насъ коники посъдланы стояли,
У насъ жупаны побганы лежали, —
То у Пвасечка, ласковый Панъотченько,
Забаривъ пасъ, ласковыми словами,
Наповавъ насъ, солодкими медами,
Прохавъ насъ, прозьбою и грозьбою, —
Щобъ мы привезли Марусеньку съ собою.»

11.

Плъве утонька, безъ утиняты, На море ночевати, . A проти ен сизый селезень, Съ чорными коспцями: «Ой постой, утко! Да не пливи хутко; Щось тобъ за въсть скажу: Бувъ я на ставку, Чувъ я славоньку — II про тебе, спра утонько! Да плетуть сътки Да на твои дътки --И на тебе, сира утонько!» «Да нехай же плетуть И приплетують: Я-жъ того не боюся! Я на дно порну, И съти порву, И дъточокъ повыпускаю.» Пдуть дружечки, У два рядочка, А Марусечка по перелу;

Проти неи молодый Ивасечко,
Съ своими боярами:
«Ой постой, постой, молода Марусечко!
Щось тобъ за въсть скажу:
Бувъ л на мъстъ,
Чувъ-же я въсти —
И про тебе молода Марусечко!
Да купують чепци,
И кибалочки,
Да на твою головочку.»
«Да нехай купають,
Да нехай торгують:
Я-жъ того не боюся,
Я у недълоньку, да у вечеръ
Я у тее, приберуся.»

12.

(Послъ похищенія, когда невъсту везуть въ домъ жениха).

Свътите зороньки подъ нами, Да пляшите кониченьки подъ нами, Уже наша Марусенька съ нами!

13.

Выйди, матенько, огледи, Що тобъ болре привезли: Да привезли скрыню и перину И молодую Княгиню.

· 14:

(При воротахъ дома женихова раскладываютъ огонь: чрезъ него должно переъхать невъстъ и ея поъзду, или экипажамъ; въ это время поють):

Ой кони, наши вороны!
Чи чуете на силу? - полед!
Чи съвезете Княгиню,
Да на тую гороньку крутую;
Да у тую свътлоньку новую;
А у той свътлоньцъ медъ, вино, пьють:
Да вже жъ нашу Марусеньку давно ждуть.

15:

Мати Маруненьку родила, Мъсяцемъ обгородила, Солнечкомъ подперезала: До свекорка выпровожала.

*prosition . 16.

Рысью, кониченьки; рысью, Бдемо съ корыстью; Да веземо да корыстоньку: Молодую да невъстоньку.

17.

Да казали Марусенька не пряха, А ін мативька не ткаха: Ажь вона раненько вставала. Тонкін рушнички напряла, У тихого Дуная бълила, — Молодыхъ бояръ дарила.

18.

Пойду я до Дупаю, Стану полумаю, Да чи минъ да воду брати, А чи минъ коровай бгати?

19.

Засвъти, Боже, изъ Раю, Нашему короваю: Щобъ було виднесенько, Краяти дронесенько,

20.

* Прим. Описаніе полной Малороссійской свадьбы, со всеми ен песнями и обрядами, составило бы цельій томь. Желательно, чтобы кто издаль хотя краткое объ ней сочиненіе, съ помещеніемь важивйшихъ песней, обрадовь, и указаніемь въ которомь именно месте ова списана. Несколько таковыхъ описаній, въ разныхъ сторонахъ Южной Россіи сделанныя, дали бы намь точное понятіе объ этомъ примечательномъ обряде Русиновъ.

ЗАКЛИНАНІЯ.

Вотъ еще довольно любопытный предметъ. Подъ этимъ именемъ должно разумъть всъ «шептанія и замоввлянія» отъ различныхъ бользней и случаевъ. Въ Малороссін есть для этого особенный классь людей, извъстныхъ подъ именемъ «знахорей и знахорокъ». Все ихъ медицииское знаніе препмущественно основано на таинственныхъ словахъ, сплевываніемъ, дуновеніемъ на больное ивсто и вожденіемъ на воздухъ руками – точио такъ, какъ это дълаютъ нынъшніе магнетизеры; «потожая и неночатая» вода составляеть важивищую принадлежность, въ которую они обыкновенно обмакивають пальцы. Оть ихъ паціентовь я слыхиваль, что не ръдко болъзнь, которою они страдали – вдругъ миновалась, но за то она переходила на заклинателя, или знахоря, приходившаго въ такое разслабление, что совершенно лишался чувствъ. Это особенно бываетъ въ бользияхъ, извъстныхъ подъ именемъ «пристръта», которой я не могу перевесть - опъ происходить отъ недобрыхъ глазъ или «урока». Сін шептанія составляють большую тайну, знахоры увърены, что если ихъ разсказать другимъ, то они терлютъ свою цълебную силу. Только на смертномъ одръ знахорь открываетъ ее своему сыну или ближайшему родственнику; посвященный въ это таинство принимаетъ званіе своего учителя. Едва ли должно доказывать, что это суть остатки древняго кудесничества; что знахоры по прямой линіи нисходять оть языческихь жрецовь; самыя шепта-

нія ихъ есть ничто другое, какъ. искаженные временемъ, языческіе гимны, въ которыхъ имена минологическія замънены именами изъ Христіанской религіи; неръдко къ нимъ прилагаются и имена лицъ историческихъ. Въ этихъ заклинаніяхъ видъпъ метръ, смъщанный съ новъйшего риомого, и древнія неудобопонятныя Славянскія слова - перемъщаны съ Малороссійскимъ наръчіемъ. Для образца представляю одинъ примъръ, не составляя какъ другія заповъдной тайны, сто можно было легко достать. Желательно, чтобы кто собраль пхъ болъе; не мъшало бы въ этомъ случаъ воспользоваться требинкомъ Митрополита Петра Могилы, изданномъ въ Кіевъ, въ началъ XVII въка; тамъ почти на всъ образцы этихъ заклинаній и волшебствъ находятся антизаклятія; въ его время, по преданію народному, сожигали несчастныхъ знахорей и пробивали насквозь грудь осинными клиньями встмъ волкулакамъ (Loup-garou), упырямъ (Vampire) и въдьмамъ.

ОТЪ БОЛП ЗУБОВЪ.

Мъсяцю, молодый Княже! (пли мъсяцю младенче)! Чи бувавъ ты у старого?

Чи пытавъ ты его – чи болъли у его зубы?

Щобъ у мене въкъ въкомъ

И судъ судомъ — зубы не больли:
Заець у поль, а рыба у морь, мъслць на небъ,
(Или мъслць на небъ, камень у морь, дубъ въ лъсъ)
Коли будуть три брата, и вкупъ гуляти;
То тогда у мене будуть зубы больти.

OTABAEHIE II.

REPROHORYCCRIA

Aymbi u II-schm.

Вотъ уже пять въковъ какъ Галиція или Червоная Русь чужда своему отечеству - остальной Россіи. Въ продолжении этого періода, она, подобно всъмъ завоеваннымъ землямъ, испытала приливъ иноземцевъ. Поляки, какъ господствующій народъ, сотнями тысячь поселились въ нъдрахъ ея; они успъли упичтожить или обратить въ Католицизмъ древніе боярскіе роды, искорепить Православіе, ввесть на письмъ свой языкъ, свои законы, и прибрать во власть свою всю недвижимую собственность Галпчанъ, такъ что простой народъ не имъетъ и сажени земли Русской въ своемъ владъніи, -она вся Польская, панская. Червопоруссцы въ своей родипъ какъ бы не существують; живя въ Галиціи, вы никогда не услышите и даже не будете подозръвать, что находитесь въ Руси; въ высшихъ и среднихъ ея сословіяхъ одно только заграничное, чуждое имени Русскому; но ступите къ самому нижкому сословію Галицін - къ поселянамъ, снискивающимъ свое существованіе въ потъ лица на земль панской, - вы въ микуту перенесетесь въ Южную Россію, въ Малороссію. Червоноруссцы, не взирая на безконечное свое иноплеменное подданство, которое персносять съ терпъніемъ, сохраняють по сю пору привязанность къ своему происхождению и имени и слъдовательно и къ Россіи; Украина, Малороссія, есть для ихъ сердца обътованная земля, куда стремятся всв ихъ помыслы и думы. Съ

какою заботливостію Галичанинъ распрашиваеть завзжаго изъ Россін гостя, о судьбъ своихъ братьевъ Украинцевъ, онъ съ радостію раздълить съ нимъ свою убогую трапезу, чтобы узпать, что новаго объ Украинскихъ Козакахъ! Кто бы повърплъ, что Галицкій пастухъ знаеть гораздо болъе думъ о герояхъ Украйны и ея исторію, нежели посъдылый Малороссійскій Козакъ. Онъ гордител подвигами Малороссіянь, какъ своими собственными. Онъ радуется ихъ счастію и успъхамъ и тужить въ прекрасныхъ своихъ пъсияхъ со пригодъ Козацькои». Прочитайте со вниманіемъ Галицкія пъсни, въ нихъ - если молодой Червонорусецъ хочетъ понравиться своимъ красавицамъ - то говоритъ, что онъ Козакъ изъ Украины и Козакъ «зъ роду»; въ одной пъсив, мать описываетъ своей дочери богатства Украйны и ел Козаковъ-враговъ Полякамъ, журитъ ес, чтобы она не любила «Ляховъ», а Козаковъ; въ другой, дъвушка умираетъ за любезнымъ ел «Козаченькомъ; въ третьей, жена грозить своему мужу, что она оставить его и пойдетъ «на Украпну съ дътьми на свободу»; въ четвертой, описываются похороны Козака и пр. и пр. Но важивищія изъ пъсень Червоноруссцовъ – это есть, безъ сомивнія, Малороссійскія думы; извъстно что содержаніе ихъ есть исторія Южныхъ Русиновъ противъ угиттителей своихъ Поляковъ. Въ XVII въкъ, во время этой ужасной борьбы, вся Южная Россія пришла въ движение, болъе 200,000 вопновъ было подъ знаменами Хмельпицкаго, въ короткое время народъ истребиль Поляковъ въ объихъ Украниахъ и Подолъ; въ Бълоруссін и Вольшъ также началось страшное кровопролитіе, тамъ было уже Козаки прицялись за «Ляховъ и Жидовъ». Галиція ждала то іько избавителей; вскоръ перуны Хмельницкаго достигли Сборова, и жители этого Галицкаго города были явно на стороиъ Гетьмана Малороссійскаго.... Должно замътить, что сія война Южной Россіи не имъла инчего общаго съ обыкновенными ныпъшними войнами; пътъ, опа должна была ръшить великій вопрось: или Южная Россія дол жна была, совершенно освободиться отъ ига Поляковъ, подобно какъ съверная ея сестра отъ ига Татарскаго; или же навсегда остаться подъ вліяніемъ и владъніемъ Польскаго шляхетства, какъ его исключительная собственность. Если-бы такъ рано не умеръ Хмельницкій или даль по себъ Руси достойнаго пріемника, тогда бы отъ Сейма до Вислы и горъ Карпатскихъ, не осталось бы не одного Поляка, они всъ были бы изгнаны въ Польшу, точно такъ, какъ судьба ихъ постигла въ Малороссін вмъсть въ Уніею и Жидами..... и Южная Россія воскресла бы послъ четырехъ въковаго уничиженія - во всемъ своємъ величіи. По предопредъленія судебъ недовъдомы, - все рушилось послъ Хмельницкаго! Кому не извъстно, что Кіевская и Подольская губернін, составлявшія нъкогда нераздъльцую часть Малороссін, подпавъ во власть Польши, пспытали падъ собою страшную месть Польской аристократін, въ нихъ Малороссійскіе Козачьи полки, или среднее сословіе Руси, съ ея шляхетствомъ и даже Православіе, должны были исчеснуть.... Эти два сословія умпрали въ пыткахъ или съ мечемъ въ рукахъ – Желъзиякъ (*), Гонта, Бълуга, Сокорока, Бондаренко (1770 - 1775) суть послъдніе ихъ мученики; Амфетеутичное право (1775), послъдовавшее вскоръ по уни-

^(*) Память Железняка, не смотря на возгласы «иностранцевъ всегда будеть священна для Малороссіянъ.

чтоженін Запорожской свчи, довершило торжество Польскаго шляхетства, и паденіе этой части Малороссінистинной «Русской земли». Послъ этого небольшаго вступленія, читатели въроятно не удивятся, пайдя почти во всъхъ Галицкихъ думахъ и «парубочихъ пъсняхъ» всегдашнее обращение къ милой для инхъ Украйнт и Украинскимъ Козакамъ; и какъ не уважать до восторга Малороссіянь, когда они осмълились вооружиться противъ Поляковъ – сихъ въчныхъ угнетителей и арендаторей Галичанъ? Вотъ почему Червонорусцы усвоили себъ думы Малороссіянь, между тьмъ какъ послъдніе, счастливые ихъ собратія, давно ихъ позабыли. Голоса древнихъ думъ Малороссін проницають душу какимъ-то неизъяснимо томнымъ впечатлъніемъ, онъ соединлють въ себъ и тоску по родинь и неукротимую месть Славлиина, когда его несчастія прешли мъру человъческаго терпънія. Сін шестистопныя и даже восьмистопныя пъсни исходять изъ широкой груди Русина такъ гибко, такъ мелодически, какъ будто самые изжиме романсы Жуковскаго или Пушкина; въ нихъ различаемъ и тихій плачъ матери и сестры о своемъ сынъ и братъ, и раскаты грома изъ пушекъ и самопаловъ, и вопль сражающихся, гдъ «Ляцькая кровь» течетъ ръками. Къ сожальнію ни одна изъ нашихъ думъ не переложена на ноты. Галичане и понынъ-не забывають голосовь этихь волшебныхь эпопей, и понынь онь приводять въ сотрясение ихъ души! Справедливо Малороссійскіе бандуристы говорять, что слава не умреть и не поляжеть.....

Я думаю пріятно будеть узнать монмъ читателямь, что въ Лембергъ (во Львовъ) и въ Перемышлъ нъсколько добрыхъ Уніатскихъ натеровъ, которые еще

не стыдятся носить имя Русское, вздумали воскресить въ Галиціи народное слово, и, въпослъднее время, благодаря покровительству Австрійскаго правительства, показались нъсколько сочиненій на Малороссійскомъ наръчін; - но къ сожальнію должно замьтить, что основаніемъ ему взять Польскій языкъ и Перемышльское наръчіе, болье всъхъ прочихъ пострадавшее отъ Полонизмовъ; къ чему бы Гг. сочинителямъ не спуститься «къ простой ръчи» восточнаго Червонорусскаго діалекта, въ которомъ еще сохраняется чистота Кіево-Русскаго нарвчія? Безъ сомивнія другія важивнінія причины препятствують Патерамь изъясияться съ своиии прихожанами природнымъ и прекраснымъ языкомъ своихъ праотцевъ. Мы уже выше замътили отношеніе Червонорусцевъ къ своей собственной родинъ, - они во всякомъ случав должны покоряться направленію, какое дають имъ ихъ повелители.

Червоной Руси въ Галиціи простирается за три милліона, многіе изъ нихъ исповъдують Римско-Католическую въру, другіе Унію; нравы и обычаи ихъ ни сколько не разиятся отъ Малороссіянь; наръчіе ихъ есть также Малороссійское. И потому, при чтеніи Галицкихъ иъсень, въ выговоръ должно соблюдать тъ же правила, какія я уже изъясниль при Малороссійскихъ пъсняхъ.

Всѣ Галицкія пѣсни я запмствоваль изъ собранія, вышедшаго въ Лембергѣ, въ 1833 году, подъ заглавісмъ: Piesni Polskie i Ruskie ludu Galicyiskiego. Изд. Г. Вацлавомъ. Вотъ образчикъ его правописанія Галиційскихъ пѣсень:

Oj znaty, znaty, kto koho lubyt, Bližko sidaje i prihołubit. Hrymnuła szezuka rybońka na mori, Prypłylo zoloto i serebro do berehu.

Ne chody Hryciu na weczernyciu, Bo weczernyci wsi czariwnyci.

Я пишу:

Ой знати, знати, кто кого любить, Близко съдае и приголубить.

Громнула щука рыбонька на морт, Приплило золото и серебро до берегу.

Не ходи, Грицю, на вечерницю, Бо въ вечерницъ всъ чаровници.

' Недавно во Львовъ вышло новое собраніе Червонорусскихъ пъсней, въ которомъ весьма много Малороссійскихъ думъ; я однакожъ не могъ его достать.

НЕЧАЙ.

1.

Въ чистымъ полъ, при тихимъ Дунаю, Крикнувъ Козакъ на Нечая: «втекаймо Нечаю!» «Якъ я маю Козакъ Печай съводси утекати, Славу свою Козацькую марие потеряти.....» «А л тебе, мой Нечаю, не убезпечаю, Держи собъ кониченька для свого звычаю; Ал тебе, мой Нечаю, не убезпечаю, Держи собъ шабелочку та подъ опончею; Коли тебе Лихи будуть, Нечаю, рубати, Щобъ-бысь ся мавъ, мой Нечаю, чемъ обороняти.» Ой алежбо Козакъ Нечай на тое не дбае, Тай съ кумою и съ любою медъ, вино кружае: Во поставивъ Козакъ Нечай три сторожи въ мъстъ, А самъ пошовъ до кумоньки щуки рибы всти. Поглянеся въ кватыроньку ровно Ляховъ въ мъстъ. Ой съпогляне Козакъ Нечай за тихон воды, Иде Ляховъ сорокътысячъ хорошой вроды: «А я Козакъ молоденькій Ляховъ не боюся, Маюжъ-бо я козаченьковъ, да оборонюся!» Ой якъ крикне Козакъ Нечай на хлопца малого: Кульбачь хлопче, кульбачь малый, коня вороного, Минъ вороного, собъ буланого, Геть, выръжемъ вражихъ Ляховъ, геть що до едного,

Не встигнувъ Козакъ Нечай на коника всъсти, Огляне-ся назадъ себе а вже Ляхи въ мъстъ; Ой якъ стисне Козакъ Нечай коня острогами: За нимъ Ляховъ сорокъ тысячъ съ голыми шаблями; Ой-якъ возьме Козакъ Нечай вотъ башты до башты Вражихъ Ляковъ, якъ бы снопы, по три ряды класти, Ой оберне Нечай коня на лъвое плече, За пимъ, за нимъ крвавая, быстра ръчка тече; Ой оберне Нечай коня на правую руку, Не выскочивъ Нечаевъ конь изъ .Ілцького трупу; Ударивъ ся Козакъ Нечай по полахъ руками, Куда гляпе, туда гряпе, тече кровь ръками; Ударився Козакъ Нечай по полахъ рукою: Ой прійдеся розлучити съ дътьми и женою...... Ой поткнувся Нечаевъ конь на малу тычину, Поннявъ его Панъ Потоцькій съ коня за чуприну: Ой чи той-то хмель, що по деревъ вьеться, Ой чи той-то Козакъ Нечай, що съ Ляхами бьется? Ой той-то самой хмель, що по деревъ вьется, Ой той-то самъ Козакъ Нечай, що съ Аяхами бъется..... А де-жъ твои, Нечаенку, скарбовыи кони? «Ой въ мъстечку Берестечку стоять на выгонъ. А де-жъ твои, Нечаенку, скарбовыи возы? «Ой въ мъстечку Берестечку стоять на залозъ»; А де-жъ твои, Нечаенку, дътоньки тай жена? Въ саминъ мъстъ Берестечкъ седять собъ дома. Да который козаченько буде зъ васъ у мъстъ, Поклониться моей жент, нещастной невъстъ. За часъ, за годину, за малу хвылиньку, Качается Нечаева голова по рынку; Ой не дбали вражи Ляхи на козацьку вроду Рвали тело по кавалку, пускали на воду.

РОМАНЪ.

2.

На зеленымъ цариночку Пили Турки горълочку, Пили, пили, подпивали, А Романа подмавляли: «Ой Романе, Романочку! Продай сестру Олевочку: За коники вороныи, И за съдла серебныи. За уздела шовковыи, И за станли золотыя; За талеры незывренны». Прійшовъ Романъ до домочку, Склонивъ на столъ головочку, --Дай гадае си думочку, Чи продати Оленочку....: «Ой Олено, сестро моя! Помой дворы мостовыя. Застель столы келровыи, Помой миски серебным И иожочки золотыи». Вышла она на поддворье И дивиться въ чисте поле: «Ой Романе, Романочку!

Що то въ полъ за дымове,
Чи то ворлы крыльями ел бълть,
Чи овчари зъ турмы гонять?......
«Ой Олено, сестро мол!
Ни то ворлы крыльми сл бълть,
Ни овчари зъ турмы гонять:
Лешъ то Турки и Татары,
А вси твои суть болры.»
До свътлицъ хутко впала:
Мечъ вхопила шую сътлла.....
«Ой Олено, сестро мол!
На що ты сл уродила,
На що собъ шую сътлла?»
«Лучшетутка погибати,
Нежъ съ Татармы пробувати!»

козубай.

3.

Выберався Козубай на войну съ Ляхами,
Взявъ съ собою самопалъ и лукъ со стрълами,
Взявъ съ собою вороного, коня свого войскового,
Шаблю и съ похвою, флашку съ горъвкою.
Ажъ пріъхавъ подъ Бълую-церковь на самую стражу,
Горъвки имъ не стало, кепско сердце устало,
Думають съ собою, якъ пойдуть до бою.

Прійшовъ къ нему Федько и Иванъ стрыечный, Напився гортвки Козубай безпечный: «Стойте, братія молоды, не бойтеся страховъ, Я самъ влізу на вербу, на проклятыхъ Ляховъ, На вербъ ушикую и самопалъ выриштую, Будемъ Ляховъ брати, за руки вязати.» Прійшовъ къ нему Федько Цюра, дай го бье,

А вжежь мой Козубай не жье;
Заплакавши Федько собъ:
«Свини було пасти тобъ
А не воевати,
Жалю додавати.»

Прим. Кепско — глупо (Пол.); ушикать — расположиться; вырештовать — пристроить, вымърить. Кажется, послъдніе стихи этой пародіи, суть новъйшаго сочиненія.

дорошъ.

4

Ой по-подъ гаемъ зелененькимъ, Ходить Дорошъ молоденькій, Тай на ножку налегае, Топорцемъ ся подпирае, Тай на хлопци въ поклыкае: «Ой вы хлопци, вы молодци! Поъдемо вси вразъ въ гости, Уставайте вси раненько,

Уберайтеся борзенько: У постылы скоряныи, И волоки шовковыи, (*) Бо поъдемо на вечерки До Стефановои женки:» «Ой Дорошу, ты пане нашъ, Тамъ пригода буде на насъ.» «Но, на мене уважайте По двъ кули набивайте..... Станьте хлопци подъ ворота, А я поду подъ воконце, Чи спишь мое любе сердце: «Чи спишъ, сердце, то чи чусшъ, -Чи Дороша заночуетъ?..... Чи спишъ, сердце, та чи чуешъ, Ой чи сама́ ты ночуещь?» «Ой я не спю, та все чую, Розбойника не съночую. Ой я не спю, но все чую, -Бо вечереньку готую; Лешъ нема Стефана въ дома, Ще вечерл не готова, --Буде она дуже пыльна, И всимъ людямъ буде дивна.....» «Чи ся кажешъ добувати Чи будешъ сама́ отвыряти?» «Не кажусл дубовати, И не поду отвыряти.....» «Пусти, суко, вразъ до каты, Щобъ двери не вываляти!» «Въ мене двери тисовыи Въ мене замки сталёвын.....»

^(*) См. Малор. думу N° 10 и примъчание къ ней.

«Не поможуть замки твои, Якъ подложу плечи свои.» Взявся Дорошъ добувати, Взяли замки вотлётати; Скоро Дорошъ двери вхиливъ, Заразъ Стефанъ въ сердце стръливъ..... Йще вставъ Дорошъ, выйшовъ изъ хаты: «Треба хлопци утекати, Приближиться ближе къ менъ, Ой якъ-же тяженько менъ, Возьмить мене на топоры, Занесить ия въ сини горы, Въ сини горы занесить мя, Най ся Ляхи не събъдкують, Мое тъло не чвертують. «Ой Дорошу, ты пане нашъ, Велика пригода на насъ; Де-жъ мы будемъ зимовати Тото лето летовати? Пошли бы мы въ Угорщину, Въ далекую Украину, Но и тамъ мы зле съробили, И тамъ мы си прешкодили: Бо хотъли Царя вбити, А Царицю съ бою взяти.....» «Ой будемо зимовати, Тото лъто лътовати, Въ Станиславъ на рыночку, Въ Кайданочкахъ въ зельзочку.» Впали Ляхи ихъ забрали, Руки назадъ повязали, Руки назадъ повязали, До коней попринынали. Ой Дорошу, пане нашъ,

Велика пригода на насъ,
Де-жъ мы будемъ зимовати:
Тото-лъто лътовати?»
«Ой въ Станиславъ на рыночку,
Въ тяжкихъ дыбахъ; въ зелъзочку,
Тамъ будете ночевати,
Тамъ будете дни днёвати,
Тамъ будете ночевати,
—
Будуть цтицы тъло рвати.»

ПВСНИ.

1.

Чому куры не поёте, Чому люде не чуете! Турки село сърабовали, Громадами людей гнали.

Припалася злтю (3) теща: Вонъ самъ вде на конинв, Тещу веде по тернинв, Кровцею слъды заливае. Чорный воронъ залътае,

^(*) Т. е. досталась Турку, какъ увидимъ ниже, она была сго теща. Пъсня эта имъетъ чрезвычайно большое сходство съ подобною же Русскою.

Тоту кровцю испивае.

«Слухай (*), пани Турчинова, Прививемъ ти невольницю, Ажъ изъ Польщи роботницю: Завдаймо ій три роботь: Оченьками стадо пасти, А руками кужель прясти, А ногами колисати (**).» Она дътя колисала И дитинъ приспъвала: «Люлю, люлю, Татарчатко! А по дочцѣ та внучатко!.....» Въ томъ Туркеня съ кресла встала Старой бабы ся пытала: «Почомъ ты мене познала?.....» «Якъ тя баба въ купель клала, На груди ти искра впала, Потому-мъ тебъ познала.» «Мати моя, мила мати! Скидай съ себе тыи латы, Возьми дорогіи шаты, Будешъ съ нами пановати!» «Лъпше мои вбоги латы, Нежь дороги твои щаты.»

^(*) Говорить Турокъ своей жень.

^(**) Качать ребенка.

2.

Дубъ на дуба похилився:
Коникъ на Козака засмутився:
«Ой коню мой, коню смутный, певеселый,
Чомъ ты до мене, коню, не говоришъ?

Чи ти докучило съдло мое,
Чи ти докучила зброл моя,
Чи я ти докучивъ Козакъ молоденькій?

«Ни мя докучило съдло твое, Ни мя докучила зброя твоя, Ни ты мя докучивъ Козакъ молоденькій;

Но ми докучила корчма твоя:
Ой куда тдешъ кормы не минаешъ,
А куда ходишъ — тжъ, пьешъ, гуллешъ,
А о мент воронъ коня твого тай недбаешъ,
А до горы тдешъ — подтынаешъ,
А якъ съ горы тдешъ — не стримаешъ,
Черезъ луги тдешъ — непопасаешъ,
Черезъ Дунай пливешъ — не наповаешъ.

Прим. Стрямати (Ивм. trennen, отдилять) трогать, удерживать, см. собран. этихъ писней N° 7— въ Малор. отдиления.

3.

Ой за горою за высокою,
Тамъ сидить голубъ и съ голубкою,
Ой сидять они тай целуются,
Сивыми крильцями обоймаются;
Надлетъвъ орелъ съ чорнои хмары:
Розбивъ, розогнавъ голубы изъ пары;
Забивъ голуба тамъ на ровнинъ,

Розливъ кровь его по всей долинъ;
Голубка сидить жалобно гуде,
Що вже съ голубомъ жити не буде.
«Сива голубко, въ щожъ ты дуфаешъ,
«Чи не на вроду, що красну маешъ?»
«Щожъ ми по уроду, но молодости,
Коли не маю ни съ къмъ милости.»
«Ой маешъ бо ты семъ паръ голубовъ,
Выберай собъ, который ти любый.»
«Ой най-же буде двадцять и чтири,
Нема такого, якъ мой бувъ милый!»

Прим. Дуфати (Нъм. dulten) тосковать.

4.

«Ой Романе, Романоньку,
Пусти мене до домоньку,
Моя мати не родная,
А я дъвчина бъдная,
Буде бити, волочити,
Нима кому боронити.»
Отъ знай, дъвчя, якъ сказати,
Якъ ся трафитъ постояти:
Мене гуси попредили,
Воду мени сколотили,
Я-годинку постояла,
Нимъ ся вода́ устояла.

Прим. трафити (Нъм.) случиться. См. Малор. пъсв. Nº 11.

5.

Ой у поль нивка;
Сама материнка;
Тамь дъвчина жито жала;
Сама чорнобровка.

Бхавь Козакь дорогою;
«Помагай-Богь, женче!»
Она ему вотповъла;
«Бодай здоровь сердце.»
А вже тая слава
По всимь свъта стала;
Шо дъвчина Козаченька
Серденькомъ назвала.

6.

Гей вхавь Козакъ зъ Украины, зъ Украины,
Надыбавъ дъвчину край долины, край долины,
Край долины, край дороги,
Бълы руки, бълы ноги,
Край долины, край дороги, край дороги,
«Ахъ ты дъвчино, розлуко моя, розлуко моя,
Да повъдь-же менъ, якъ тобъ имя, якъ тобъ имя?»
«Богъ мя создавъ дъвчиною,
Попъ мя назвавъ Кулиною,
Дъвчиною, Кулиною,
Ахъ ты Козаче, ахъ ты нане мой, ты пане мой,
Да повъдь-же менъ, якій буде поъздъ твой, да поъздъ
твой?»

Не журися, ты дѣвчино, Ты Кулино, ты небого,

Есть тамъ въ полт кони много, Якъ злопаемъ – то поъдемъ, Не злопаемъ — пъшки пойдемъ. Тра рарай, Руки дай, Ты Кулино, ты небого, ты небого!» «Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мой, ты пане мой, Да повъдь-же менъ, якій буде объдъ твой, да объдъ твой?» «Не журися ты дъвчино, Ты Кулино, ты небого, Есть тамъ въ полъ саламаха, Козацькая завертаха, Тра рарай, Руки дай, Ты Кулино; ты небого; ты небого.» «Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мой, ты пане мой, Да повъдь-же менъ, якій буде посагъ твой, да посагъ твой?» «Не журися ты дъвчино, Ты Кулино, ты небого, Посаджу тя за подъ-рамы; Обдарю тя тороками, Тра рарай, Руку дай, Ты Кулино, ты небого, ты небого.» «Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мой, ты цане мой, Да повъдъ-же менъ, якій буде ночлегь твой, да почлегь твôй?»

Не журися ты дъвчино,
Ты Кулино, ты небого,
Есть тамъ въ полъ травы много,
Постелимъ си подъ собою,
Тра рарай,
Руку дай,
Ты Кулино, ты небого, ты небого.»

7:

Гей летвла зазуленька по Украинв, Гей ронила сивы перья по долинъ; Ой якъ тяжко сивымъ перьямъ по долинъ, Еще тяжче сиротоньцъ на чужинъ. Ходить голубъ надъ водою гукаючи, Своей милой голубеньки шукаючи: «Та чи спишъ ты, сердце мое, та чи чуешъ, Чомъ до мене, сердце мое, не говорищъ?» «Якъ я маю, сердце мое, говорити: Лежить нелюбъ на ручонцъ, буде бити.» «Ой вотсунься, сердце мое, вотъ нелюба, -Застрълю нелюба зъ лука – якъ голуба.» «Ой чи забьешъ, сердце мое, чи не забьешъ, За все ты сердцю мому жалю додаешъ.» «Покинь отца, покинь маму и всю родину, Иди съ нами Козаками на Украину: На Украинъ суха рыба и съ шафраномъ, Будещъ жити за Козакомъ лкъ за паномъ; А на Польщъ суха рыба и съ водою, Будешъ жити съ вражимъ Ляхомъ якъ съ бъдою.»

8.

Да теперъ ночка
Та темная,
Та дороженька
Та далекая.
Ой припну коня
Коло калиночки,

А самъ ляжу спати

На край могилочки.....

Де тамъ дъвчина

Молода ся взяла,

Ударила Козака

Тай такъ промовляла:

«Ой встань, Козаче,

Ой встань, годъ спати!

Наступае горда,

Хоче коня взяти.

Та коня возьмуть,

Та конь другій буде;

Тебе порубають.,....

На свъть небуде!»

9.

Хорый Козакъ, хорый Козакъ, видай хоче вмерти:
«Ой идите приведите дъвчину до смерти.....»
«Ой видай ты, козаченьку, не въ правдъ вмираешъ,
Шо ты собъ передъ смертью дъвчину жедаешъ!»
Умеръ Козакъ, умеръ Козакъ и Козацька мова,
А лешився конь вороный и ясная зброя.
Ой сошлися Козаченьки до еднои хаты,
Ой сошлися Козаченьки, кому коня дати.
Сотникови коня дати, Гетьманови зброю,
Побъ позволивъ поховати Козака съ стръльбою.
Тъло везуть, коня ведуть, конь головоньку клонить,
А дъвчина за Козакомъ бълы ручки ломить,
Ломить ручки, ломить ручки и мизельны пальци:
«Ахъ вже-жъ нема и не буде такого коханья!
Чомусь мене моя мати, рано песбудила,

Коли его компанія съ мѣста выходила? «Для того́ тя, моя доню, рано не сбудила, Любила-сь ихъ компанчика, шо-бысь не тужила. Подивися, моя доню, въ вышнюю кватыру, Спускаються козаченьки съ горы на долину.....»

Прим. Мова — разговоръ, ръчь, компанія (Фр.) рога.

10.

Съдить Козакъ на могилъ, тай думку думае, На Украицу поглядае, тяженько вздыхае: А ни вътеръ ни віе, ни солице не гръе, Ено краёмъ край Дунаю трава зеленте. Высока могила съ вътромъ говорила: «Не въй вътре буйнесенькій – щобъ-мъ не чорнъла!» «Бодай тая ръчка шуваромъ заросла́ Що мене молодого съ чужій край занесла; Бодай тота ръчка рыбокъ не съродила, Що мене молодого съ милою розлучила.» Тамъ на горъ ръченька, на ръченьцъ кладка, «Не покидай, мой миленькій, старенького батька: Якъ батька покинешъ, марненько загинешъ, Быстронькою ръченькою на Дунай поплинешъ, И весельце съгубишъ, будешъ потопати, Я у втодъ не съмогу бълу ручку дати!»

11.

Ей ишовъ я дорогою,
А мой голосъ та дубровою,
Перекажу до родины.
Чорненькою та вороною.

Ни чорнонькій да ворононькій;
Ей вже мент та докучила
Да чужая сторононька.
Ей ту въ чужій сторононьцт
Назвали мя заволокою,
Кажуть мент ртку плисти,
Шпрокою да глубокою.
Якъ-же юю перебути,
Якъ ю переплинути?
Проси Бога, дтвийнонько,
Шо-бы въ водт не загинути.

12.

Гей хороша молодичка моргала на мене, «Покинь, покинь молотити, та ходи до мене!» «Ой не нойду, бо ся бою, маешт чоловтка, Якъ мя съловить, буде бити събавить менъ въка.» «Прійди, прійди, гожій хлопче, хочяй на годину, Я старого бородача пошлю по калину.... Поди старый бородатый калпну ломати, Бо я такій кашель маю, шо трохи нестину.» По̀шовъ старый бородатый калину ломати, Ой привела молодого зе стней до хаты; Ствъ вонъ собъ въ конець стола, курку оберае, Хорошую молодичку къ собъ пригортае. «Выйдп, доню, на улицю, тата вызырати, Λ якъ буде вже близенько, давай менъ знати.» Выйшла доня на улицю, въ бълы ручки плеще: «Гуляй, гуляй, моя мамо, не йде тато еще.» Погляну ся въ кватыроньку вже старого видко: «Увивайся, гожій хлопче, коло курки швидко!»

Поглянуся въ кватыроньку, старый же близенько:
«Ахъ де-жъ я тебе подъну, ты мое́ серденько?
Сховаю тя, мой миленькій, подъ бълу перину
Сама лягну на постель, тай скажу що гину.....»
Прійшовъ старый бородатый съ калиною до хаты,
Якъ стояла, такъ упала, зайняла стогнати:
«Ой йди старый бородатый, купи мень меду,
Бо щось мень тяжко, нудно, головки не съведу.»
Пошовъ старый бородатый меду куповати:
Гей, вывела молодого до съней изъ хаты.
«А я хлопець суховатый въ свого батька вдався!
Низомъ, низомъ, по подъ плоты, въ конопли сховався!»

13.

Ой стукнуло въ буйномъ лъсъ, Комарь съ дуба повалився, И стовкъ собъ головище, О дубову коренище. Вылетъла муха съ хаты Комаронька рятовати: «Ой комарю, госцодарю, Жаль ми тебе не помилу! Де ся скажешъ поховати Кости твои шановати?» «Поховайте-жъ мене въ лъсъ, Въ буйномъ лъсъ, при горосъ; Посъйте на мнт руточку, Съ зеленого барвиночку; Кто ту руту буде рвати, Буде мене споминати: «Ой туть лежить комарище

Той великій гултянще, Не едному гравъ на носѣ, Теперь тѣло его въ просѣ,» Ой ду, ду, ду, ду, ду, ду, ду, Комаренька не забуду: Ой тутъ лежить его тѣло Що вчера съ дуба сълетѣло.

14.

Ой дъвчино красна, Де ты волы пасла? Подъ дубками, Съ паробками, Де травиця красна.

15.

Вотхилю я нову кватырочку,
Подивлюся въ мъстъ по рыночку,
Тамъ мой милый по рыночку ходить,
Кониченька за поводы водить;
Въ Гетьмана ся вотправоньки просить:
«Пусти мене, мой пане, до дому,
Бо тамъ тужить дъвчина за мною!»
«Ой не такъ она, та якъ-же ты тужишъ,
Не пущу тя, ажъ року дослужишъ,
Кажу тебе въ кайданы ковати.»
«Не куй мене, мой пане, въ кайданы,
Окуй мене до вдовій до хаты,
Бо въ вдовы медъ, гортвка въ хатъ,
Буду вдовинъ медъ, гортвка въ хатъ,

Ше до того дъвчину любити.»

16.

«Ой дай же Боже недълоньки дождати, Ой пошлюжъ-бо я до дъвчиноньки въ сваты; Ой дъвчинонька сътыхонька промавляе, Мене молодого якъ по серденьку крае; Ой чи не будсшъ дъвчинонька тужити, Якъ я поъду на Украину служити?» «Ой не буду Козаченько не буду, Ено ты за ворота, я тебе забуду:» Ено взявъ Козакъ за браму выъжджати, Взяла дъвчина бълы ручки ломати; Ой взявъ Козакъ на гору вытьжджати, Взяли дъвчину на вътеръ подоймати; Ой ставъ Козакъ дай съ горы ся спускати, Взяли дъвчину водою вотливати; Ой взявъ Козакъ дай черезъ Дунай плисти, Потили за Козакомъ дай частенькій листы: «Ой вернися Козаченьку до дому, Вправадивъ ты дъвчиноньку до гробу! Ой въ него дорога, а въ мене другая, Ой головочко-жъ моя, головочко несчастная! Ой я гадала, що не буду тужити, Прійде ще съ туги головою наложити.»

17.

«Ой де ймемо спати, дъвчино моя?»
«Ой подъ сосною, подъ зеленою,
Мой нелюбе съ тобою.
«А що мы собъ постелемо, дъвчино моя?»
Ой постелеться намъ трава-мурава,
Мой нелюбе съ тобою.

«А що насъ окрые, дъвчино моя?» Окрые насъ ночка темпенька,

Мой нелюбе съ тобою.

«Що насъ пробудить, дъвчоно моя?» Ой пробудить насъ пташка дробненька Мой нелюбе съ тобою.

«Чемъ-же мы ся вмыемо, дъвчино моя?» Ой вмыещся ты росою, я.слезою

Мой нелюбе съ тобою.

«Що-жъ мы ймемо посынъдковати, дъвчино моя?» Ой ты ягодоньки, а я слезеньки,

Мой нелюбе съ тобою.

«Де-жъ мы ся розойдемо, дъвчино моя?» Ой ты до бъса, а я до лъса; Мой нелюбе съ тобою.

18.

Бувай здоровъ, Ляцькій краю, Вже-жъ я тебе покидаю; Поду я на Волощину, И тамъен не загину; Въ Волощинъ добры люде И тамъ менъ гараздъ буде, И тамъ люде не Татары, Заразъ менъ раду дали. Туманъ, туманъ по ланинъ, Инрокій листъ на калинъ, А ще ширшій на яворъ, — Де-сь ми мила на размовъ; Знати о мене не дбае, Но съ иншыми розмовляе.

Сойди хмаро съ Полонины, Прійди мила изъ чужины; Въ Полонинъ огонь горить, Мою милу душа болить; Не такъ милу да якъ мене, Шо не сидить коло мене. Доливъ сердце, доливъ, Събавпла-жъ мя мила воловъ. «Ще тя сбавлю, милый, коровъ, Тогдъ бувай любко, сдоровъ.» «Ой ты мила, не журися, Я ще молодъ, не жепюся; Якъ я буду женитися, Прошу мила дивитися, Скажи тебе запросити, Въ конець стола посадити, И торъвки накурити, Тебе мила зиросити.» «Твое пиво мент, диво, А горъвка твоя горька: Твои братья говорили, Щобъ мы ся не сходили; Твои сестры розрадили, Шо-бы мы ся не любили, Твоя мати чаровниця Великая розлучниця: Розлучила камень съ водою, Розлучила мене съ тобою.»

19.

На широкомъ Дунаю, Недалеко вотъ краю,

Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае: Просить вонъ рятунку: «Рятуй мене батеньку, Бо я молодъ Козакъ потопаю!» А батенько до човна, А ни човно, ни весла: «Ой загинешъ мой сыноньку, загинешъ.» На широкомъ Дунаю, Недалеко вотъ краю, Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае: Просить вонь рятунку: «Рятуй мене матенько, Бо я молодъ Козакъ потопаю! А матенька до човна, А ни човна, ни весла : «Ой загинешъ мой сыноньку, загинешъ.» На широкомъ Дунаю, Недалеко вотъ краю, Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае: Просить вонъ рятунку: «Рятуй мене братеньку, Бо я молодъ Козакъ потопаю !» А братенько до човна, A ни човна, ни весла:-«Ой загинешъ мой братеньку, загинешъ.» На широкомъ Дунаю; Недалеко вотъ краю, Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае: Просить вонь рятунку: «Рятуй мене сестренько, Бо я молодъ Козакъ потопаю!» А сестронька до човна, А ни човна, ни весла : «Ой загинешь мой братеньку, загинешь.» На широкомъ Дунаю,
Недалеко вотъ краю;
Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае:
Просить вонъ рятунку:
«Рятуй мене миленька,
Бо я молодъ Козакъ потопаю!
А:миленька до човна;
Вже е човно и весло́:
«Ой не сгинешъ мой миленькій, не сгинешъ.»

20.

«На Украйнъ всего много, и пашы и браги, Леще що тамъ Ляхи стоять, Козацькій враги; На Украинъ всего много, меду и горъвки, Дъвки красны, молодици, а вси чорнобровки; На Украинъ молодици, що въ червонъхъ ходять, Полотияныхъ не видають, бо ихъ сами робять. Ты дъвчино, що ты робишъ, сорому не маешъ, Чомъ Козаковъ, а не Ляховъ, върне не кохаешъ?» «А що-жъ тое лихо робить, старенькая мати, — Гнала мене вотъ Ляшонька до самой хаты! А у Ляха вершокъ низкій, широки опушки, Скоро Ляха зибачила, приставъ ми до душки.»

21.

«Помогай - Богъ вамъ, Чи ради вы намъ? Ой чи рады, чи не рады, Помогай-Богъ вамъ!....»

«Бодай здоровъ свату! Замкни женко хату, Подай держакъ отъ лопаты; Свата привътати ...» Женка поспъшае, Хату замыкае, А порвавши за кодубу, -Сватонька вътае. «А свать за чуприну, Вътай вражій сыну!« «Пусти свату не жартуй, Бо ти въ рукахъ сгину. Не жартуй же свату: Бо сломишъ лопату: Воли-жъ горълоньки дати, Свата превътати....» Сватъ того не чуе, Охочо трактуе; То кулакомъ по губахъ, То держакомъ по зубахъ. «Шо тобъ ся стало, Чи тебе напала?... А я твоей женки свать, А наймита твого брать.» «Най тя чорть не носить, Де ти кто не просить; Де тя просять — не вчащай, Де не просять — не бувай!»

22.

На дорозъ калюжа, Я робити недужа, Коби скрыпки, цымбалы;
Тоби ножки скакали.
Ой ствъ зажурився;
Шо съ малою оженився;
«Не журися, мой Андрею,
Подросту я за недълю.

23.

Румлнъ поле покрывае, Де Козакъ ся проъзжае, Ой вытхавъ край молилы, Край могилы Верховины: «Ты могило, Верховино, Чомусь рано не горъла?» «Ой я рано не горъла. Бо-мъ кровцёю обкипъла. «Ой якою?» — «Козацькою, Половину и съ Ляцькою.» Ой йдуть Ляхи на три шляхи, А Козаки на четыри, А Татаре поле вкрыли; За Татарми возы идуть, За возами конь Турецькій, На тымъ конъ сынъ Козацькій, Правою рукою шаблю хапле, А съ той шабли кровця капле. Иде мати, ревно плаче, Своимъ житьемъ проклинае, Свого сына не познае. Седить воронъ надъ скалою, 🕝 Похитуе головою:

«Ой я твого сына знаю,
Три разъ на день попасъ маю,
Со лба очи выбераю;
Иди стара до домочку,
Возьми песку въ праву ручку,
Посъй его въ городочку,
Якъ той песокъ въ гору сойде,
Тогдъ твой сынъ до тя прійде.»

пъсни опришковъ,

и Ли

КАРПАТСКИХЪ ГОРЦОВЪ.

24.

На высокои полононив изродили рыжки, Да чи подемъ, пане брате, на весив въ опришки? А вробимо топорчики да съ самои стали, Да не покличмо мы никого, подимъ-ко мы самы; А вробимо топорчики да съ самои мъди, Якъ наскочимъ у воконцъ, ти зазнаемъ бъды. (*)

(*) Полонинами называются у Карпатцевь — высокія горы, Альпы; выраженіе «наскочимь у воконцъ» — есть ли пойдемь разбойничать.

«Ой исьтявь я, побратомку, жидовську детину, Да ще я, побратомку, за ню пезагицу. А ймуть ровты (') избираты, за нами гонити, А мы будемь съ Файновь любковь медь, горъвку пити; Будуть ровты избирати, а ймуть насъ шукати, А мы будемь съ Файновь любковь пити да гуляти.»

«А шобъ ты, мой миленькій, такій веседенькій, Якъ у льть въ Черногорь вътеръ студененькій.» «А шобъ ты, мол мила, така всееленька, Якъ у льть въ Черногорь вода студененька.» «А шобъ ты, мой миленькій, тогдъ оженився, Якъ у морь на камент тытинъ уродився.» «А шобъ ты, моя мила, тогдъ вотдалася, Якъ у морь на камент роса розвилася.»

25.

А що у тый Черногоръ за вороны кони? Ходимъ брате, въ гайдамаки, чуемъ за червони.... Ой п чуемъ за червони у Пана молодого, Да якъ бы ихъ та ужити съ двора головного?... Ой я знаю, пане брате, якъ бы ихъ ужити, Молодого того Пана до стъны прибити, Ой прибити руки, ноги, ще мёжи плечима, Шо-бы вонъ ся на насъ дпвивъ чорными очима.»

26.

Заковала ми зазулька та на перелетъ, Присягала дъвчинонька да на пистолетъ;

(*) Роты.

Присягала, присягала, гадочку гадала: Шобы тото пистолетко куля розметала Да шо я такъ молоденька на немъ присягала.

27.

Заковала зазуленька, заковала жовта, Съдогонила Легиниковъ (*) на Рекетъ ровта, Але ишли Легиники, да все гомотъли, Якъ учули да ровточку внъ ся розлетъли; Але ишли Легиники, самы побратомы (**), Одинъ упавъ у негоду, всп его лешили. Але ймали да Пилинка за бълы рученьки, Да узили да Пилипка до неволеченьки, А замкнули да Пилипка у желъзны сверни, Да узлан да Пилипонька до сачый Надворив. Якъ и собъ поворожу воскомъ на порозъ, Да чи правда що имали Пилипка у дорозъ; Якъ я собъ поворожу на ярой ишеницъ, Да чи правда шо губили Пилипка въ вязницъ? Они ero да губили за топорець ясный, А люде ся дивовали — якій-же вопъ красный, Ой люде ся дивовали — якій вонъ хорошій; А Паны ся чудовали — колько мае грошей! Не пасе вонъ чтыри роки, ни козы, ни вовци, -Лише прятавъ у кобовку бълы сороковци.

Прим. Але. (Иъм. Allein.) — во, однако; лишити (ст. Русское) отказаться, отчуждаться; Пилнико — Филипъ; кобовка — мъщокъ, калита;

^{(*) (}Венгер.) Молодецъ, Гайдамакъ (здась г выг. какъ д).

^(**) Побратоми — друзья , давшіе клятву — жить и умереть виъств. Въ Малороссіи, въ старину, для вступленія въ побратомство соблюдался обрядь, при которомь вступающіе въ сей союзь, пущали кровь изъ мезипнаго пальца, смѣшивали ее съ молокомъ — и выпивали вмѣстѣ; въроятно, этотъ обычай существуеть и у Кариатскихъ Горцевъ.

грошы — деньги; бълы сороковци — какая - то серебряная Австрійская монета. Къ сожальнію, въ собраніи пъсень Галицкихъ, Г. Вацлава, помьщены четыре только пъсни, гайдамаковъ Карпатскихъ.

коломійскія пъсни.

Между простолюдинами Червоной Руси, въ большой славъ находятся, такъ называемыя Коломійскія пъсни; онъ, подобно Польскимъ Краковякамъ, соединяють краткость, остроту, и, перъдко имъють прекрасные голоса, — въ нихъ видънъ весь насмъшливый характеръ Малороссіянина, которому въ злополучной годинъ, осталось одно утъшеніе — сарказмъ. Округъ Коломейскій, находится въ южной Галицін между Диъстромъ и Прутомъ; это древняя Бакотія, бывшая одною изъ богатъйшихъ провинцій Галицкихъ Князей, изобильная солью и естественными произведеніями; въ послъдствіи она называлась Покутіею. Вотъ образцы Коломійскихъ пъсень:

28.

«Ой чого ты поскрипуешь, ты ядлова хато?» Нема добра въ нашемъ селъ – бо Пановъ богато. 29.

«Повъй, повъй, буйный вътре по высокій горъ, Да розчеши кучерики (*) по моёй головъ.» Хочъ я буду да по горъ высокій въяти, Таки треба кучерики гребенемъ чесати.

30.

Якъ идете хлопци въ танець, берить рукавици: Маты стоять якъ коровы, — дочки якъ телици.

31.

Ой поду я на ярмарокъ, ей тото упьюся, Покажу вамъ тый штуки – що перевернуся.

32.

«Чоловъче бъсноватый! нащо жёнку продавати?»
Ой видить самъ Господь съ неба, на податокъ (**) грошы
треба.

33.

Верни мои подарунки, верни мои гроши, Твоя мати говорила, що я не хорошій!

34.

Ой ишовъ я черезъ село, та ми було стидно: Несу курку подъ полою; а ій хвостикъ видно.

^(*) Мал. кудри.

^(**) Подать.

35.

На що-жъ тобъ, нане брате, торбину двигати, Лънше тобъ, пане брате, людой розбивати; Чи знаешъ ты, пане брате, що будемъ дъяти? Выръжемо несьихъ враговъ, будемъ нановати; Чи видишъ ты, пане брате, за лъсомъ могила? Чи ты умрешъ, чи повиснешъ (*), разъ мати родила.

-36.

Ой не кури, Вуйку, мольку, въ моей хатчинъ, Не выкури очи чорны молодый дъвчинъ.

37.

Ходить воликъ по надъ Дунай сумненько борыче: «Выйди, выйди дъвчинонько, бо тл хлопець клыче.» Ой не выйшла дъвчинонька, ено еи мати: «Кому треба моей доньки, най иде до хаты!»

38.

Не видавъсь, пане брате, видай наши бъды, Яке лихо въ нашемъ крат спробовати поди, У насъ кажда неборакъ ъсть безъ хлъба рака, И недъля и пятниця у насъ все еднака.

А мы лиха не знаемъ хочь и вчужимъ дому, Не кланяемся за грошъ, ни за хлъбъ никому, Бо маемо подостатокъ и ъсти и пити, А якъ съ гульки до домоньку, есть де вотпочити.

(*) На висълицъ.

Мы новъ рока доберемъ, въ немъ осмакъ снайдемо Кусокъ хлъба не знайдемо, якъ до домъ прійдемо; А якъ якій грошъ заробимъ, минется въ дорозъ, А пришовши до домоньку, лихо на порозъ.

Мы хорошо прибранын, ъсти, пити — пото Хорошенько ходимо не знавши роботы; Пехай робять гарлаки, мы о томъ незнаемъ, Намъ посъють, намъ сберуть, а мы пашу маемъ.

Я пришовши изъ дороги, тупчу коло хаты, Женка кричить и не дае до себе пристати: «Поди, поди сатано, пропивесь худобу, А я поду на Украину съ дътьми на свободу.

Ты сълякався кочерги, тай утекъ вотъ женки. «Мы хорошы Козаки впади межи стънки; э
Не боимся ни Ляховъ, ни Ляцькои шаты,
Якъ насъ схотять сполощити — утекнемъ до хаты.»

43.

Вотъ еще другая пъсня, кажется, одного происхожденія съ Русскою. Галицкій Цюра есть дурачекъ Киршы Данилова, въ древнихъ Русскихъ стихотвореніяхъ, изданныхъ Г. Каладовичемъ.

Бхавъ Цюра изъ Варшавы,
На немъ сини шаравары,
И канчукъ у бока,
Не боится мужика.
Бъда Цюру искусила,
Що вонъ вступивъ до Русина,
Въ него шапки не снявъ,
Помогай-Богъ не вотдавъ.

«Подай менъ женко бучка, Теперь буду вчити братка Помогай-Богъ давати, Въ домахъ шанку сдоймати.» Порвавъ Цюра за чуприну: «Теперъ знаешъ, сучій сыну, Помогай-Богъ давати, II шайку извяти.» Иде Цюра дорогою, Ажъ тамъ плыне гусь водою: «Помогай-Богь бъла гусь! Навчила мя здъшня Русь.» Вотшовъ Цюра вотъ гуси, Ажь тамь бъжить медвъдь куцый; Що то Русняв Дюра думавь, Шапочку силвъ, помогай-Богъ давъ. Медвъдь думавъ що то лиравъ, Тай Цюръ голову оборвавъ, II не оставивъ его на дорозъ, Но потащивъ въ бълы лозы. Прибъгла ласка да ему каже: «Ой встань, Цюро, не лежи, Ой встань, Цюро, не вмерай, Еще со мною поиграй.» Пауть купци изъ Варшавы, Взяли его поховали, Лежить Цюра въ дубинь: He кланяеться дурнинв.

44.

Ой подъ лъсомъ, дубиною, Косивъ ячмень сокирою, А дъвчина громадила, Козаченька принадила:
«Ой Козаче черновусый,
Чомъ у тебе жупанъ куцый.?»
— Мене дъвки подпоили,
Жупанъ менъ подкроили.

45.

Ой темпа, темпа, ой та невидненька, та пане брате, ночь, ночь,

Ой полетъла сива голубонька та вотъ голубонька прочъ, прочъ; . - -

Ой летить, летить сива голубонька та лъсами, горами, Ой сдыбаеться спва голубонька та съ спвими соколами: «Ой чого, чого спва голубонько та раненько лътаешъ, Ой лебонь-же ты сива голубонько, голубонька покидаешть?» Ой — покидаю сивого голубка и дробненькій дъти, Λ сама лечу, сама полечу мешканенька глядъти. Ой у недълоньку дуже раненько, якъ по стало свътати, Ой полетъвъ-же сивый голубонько голубоньки шукати; Ой летить, летить сивый голубонько та лъсами, горами, Ой сдыбаеться спвый голубонько та съ севыми соколами: «Ой чого, чого сивый голубоньку, голубоньки шукаешь; Ой бо та-жъ, бо та-жъ сива голубонька та набралася пуду, Ой якъ стрепнула сивыми крыльцями ажъ за Дунай-воду.» Ой полетъла сивая голубонька за Дунай-воду пити, Ой тамъ за нею спвый голубонько, та ставъ съ нею говорити: «Ой помогай-Богь, сивая голубонько, ой ты миленька моя!» Ой бодай здоровъ, сивый голубоньку, — та вже я не твоя. — Ой летъвъ, летъвъ сивый голубонько та съвъ собъ на купцъ: «Ой прилети-жъ, моя сивая голубонько, та будемъ жити въ кунцъ!»

Ой летъвь, лътъвъ сивый голубонько та съвъ собъ на гольцъ. «Ой не въръ, не въръ сивои голубонцъ – га лкъ человъкъ окенцъ.»

46.

Якъ я була молода, Була въ мене урода; А теперъ л уроду И въ зеркалъ не снайду: Гей, гей, докучило бровоньками моргати, Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дождати. -Поду фарбы накуплю, Лице собъ побълю; Чи не снайду такого, Шо полюбить мя много. Гей, гей, докучило бровоньками моргати; Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дождати. Припну фартухъ: дорогій, Золотын береги, А сребная середина: Чи не красна я дъвчина? Гей, гей, докучило бровоньками моргати; Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дождати. Возьму шубу съ аксамиту, Соболями подшиту, Золотыи галоны, А сребныи запоны. Гей, гей, докучило бровоньками моргати, Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дождати. Чоботочки съ сафьяну, За семъ золотыхъ достану,

Да выкрешу голубця: (*)
Чи не сваблю молодця.
Гей, гей, докучило бровоньками моргати;
Ахъ, ахъ, дай же Боже, того мужа дождати.

ПАСТУШЕСКІЯ ПЪСНИ.

47.

Пощин вовци въ полонинку писаною колеею:
«А хто васъ йметъ выпасати лкъ я ся оженю?»
Имуть опи ся самы пасти, самы выпасати,
За вовчаремъ золотаремъ у край позирати.
Ой вовчарю золотарю, покинь вовци пасти!
«Непокину хоть загину, я ся не вчивъ красти;
Укравъ бы я два баранци, а третю ягипцю,
Воны на мене-бъ сбудовали нову шубпицю.»

(*) Иначе: буду танцовать голубца. Это, какъ видно, новъйшая пъсня; подобныхъ въ огромномъ сборникъ Г. Вацлава, находится весьма много. Предълы моего собранія не дозволяють здъсь помъстить ихъ. Можно сказать, что въ Галиціи народная пъсенность процвътаеть во всемъ блескъ; многочисленностью своихъ пъсней, разнообразнымъ ихъ содержаніемъ, прецосходными голосами, Червонорусцы берутъ преимущество, въ этомъ отношеніи, предъ встми Славянскими народами, и едвали не могутъ состязаться съ Италіянцами и Испанцами. Во Львовъ безпрерывно выходять новыя собранія Червонорусскихъ пъсенъ съ нотами. Честь и слава нашимъ однородцамъ!

Пошли вовци въ полонинку сами бъленькій, А за ними вовчарики сами молодій: «Ой чому вы вовчарики та не ситваете, А де свой ситваночки да подтваете?» Ой мы свой ситваночки подтнемо, подтнемо, Въ полононцт съ овечками на швару постемо. Мы постемо ситваночки довгими нивами, Будемъ ся умивати дробными слёзами: А ймуть туда вовчарики съ вовцями ходити, Будуть нашы ситваночки люби находити; Ймуть за ними вовчарики тай овечки насти, Будуть нашы ситваночки за капелюхъ (*) класти.

49.

Чи ты мене вчаровала, чи трутовки дала,
Ой що-жь бо ты мене розумъ совенмъ вотобрала?
Ходжу, нуджу гукаючи, говорю съ собою:
Чи тужишъ ты такъ за мною, якъ я за тобою?
Заковала зазуленька по подъ небесами,
Заплакавъ-же Ивасенько двома голосами:
Личко твое румяное краснъйше надъ рожу;
Я тя бъдный, молоденькій забути не можу.

^(*) Шапка съ длинными ущами; также мещокъ, каппионъ, въ Ма-

поминальная пъсня.

50.

Хора я хора, мусить я умру; Идить-же приведить, кого я люблю, Приведить-же ми попа, приведить ми дяка, Най я спишу худобоньку (*) за свого житья. Маю я чтери волоньки, Що-бы мене ховали чтыри попоньки; А донькамъ дамъ съ щыи коради, Шо-бы мене положили красно на лавъ; А невъсткамъ дамъ скрыпю и подушеньки, Шо-бы за мною заводили — якъ ластовоньки; Сынови дамъ съру корову, Шо-бы мене выпровадивъ красно до гробу; А подзвонному дамъ семъ мъръ полотна, Шо-бы мент дзвонивъ цтлый тыждень що-дня; А дякови дамъ пять мъръ полотна, Шо-бы менъ цсалтырь читавъ до дня; А грабарови дамъ стару кожущину, Шо-бы на менъ высыпавъ велику могилу, А сусъдямъ дамъ корець пшеници Шо-бы мене споминали при пьятницъ.

(*) Худоба — пожитки.

зажнивныя пъсни.

51.

Выйди паноньку до насъ,
Выкупъ си вънець у насъ;
Положи червоного,
Вотъ вънця полового;
Бо якъ не выйдешъ до насъ,
Не выкупишъ вънця у насъ,
До корчмы понесемо,
Горъвки напьемо,
Занесемо до Жида, —
Буде, пане, огида (*).

52.

Казала намъ нивка,
Шо е въ пана горъвка,
Въ коморъ на полицъ,
Въ крысталевый скляницъ;
Въ коморъ подъ лавою,
Приросла муравою.

^(*) Произ. отъ гадкій — гадость.

На горъ крениця, Коло неи пшениця, Жали ін женци, Та сами молодци,— Хлопци вусатын, И дъвки косатыи.

54.

Добра нивонька була, Сто конь изродила: ПДо кона то колода, Панови нагорода. Запрягяйте волы, Тдьте по подпоры, Скиртоньки подперати, Вязальниковъ поспращати.

55.

У нашого пана,
Золотая брама,
Золотая приспа,
Сила — вязальниковъ триста:
Добру доленьку мае,
Рано съ поля сбережае,
Только тужаночки,
Що женки не мае:

СВАДЕБНЫЯ ПЪСНИ.

1.

Чорная галенько, чорненька, Дежь-бо ты сокола завела? «Ой нигдъ я его не вела, Самъ за мною летъвъ, За моимъ летаньемъ тихенькимъ, И за перонькомъ чорненькимъ.» Красная Маруненько, красна, Де-жъ бо ты Ивасенька завела! «Нигдъ-жъ я его не вела, Самъ вонъ за мною пріъхавъ, — За моимъ ходенькомъ дробненькимъ, За моимъ личенькомъ бъленькимъ.

2.

Короваёве тесто
Не смесилося вы место,
Но ся влезло на рынокы,
Зацвело якы калинокы.
Ой годе, годе пшенице,
Семы леты вы стозы стояти,
Часы изы тебе коровай опхати;

Ой сбере Петруненько (*),
То сл тый красный удавъ:
Подо̂шва ему желъзна,
Обручи ему сребныи,
А на вершочку жовтый цвътъ:
Славный нашъ корова на весь свътъ.

3.

Пойшовъ староста въ Угорьскую землю Угриночку влюбити; Угриночку си влюбивъ, Господь му не присудивъ; Бо въ Угорьскои землъ Куроньки не поють, И свътъ не свътае, И соненько не сходить; И дробенъ дощъ не йде, И травонька не росте, И коникъ ся не пасе.

4.

Повхавъ ста́роста на ловы
Въ темный лѣсы, дубровы,
Тамъ его дробный дощъ нагонивъ,
Лысый шубоньки помочивъ.
Ажъ сл ста́роста сдумавъ
Учила тое сваненька:
Не журисл ста́ростоньку,
Я твой суконьки посушу
Я твое личенько прекрашу.

^(*) Имя жениха.

Ой просивъ Петруненько
Своен матеньки:
«Ой ты матенько родненька,
Прошу я тебе,
Не женн ты мене,
Най я собъ погуляю,
Якъ та рыбка по Дунаю!»
Гулявъ ты сыноньку
На едну зимоньку;
Часъ тебе оженити,
Людьми постановити.

6.

Громнула щука рыбонька на моръ, Прицлило золото и серебро до берегу, Старостому кониченькови до чола, Шо-бы ся свътивъ, якъ ясная зоря, Ой шобы вонъ съ дороженьки не сблудивъ, Щобы вонъ крамскихъ сорочокъ не стубивъ.

7.

Розстелено лённы скатерти по столу, Куда ми ишла красна Марусенька на посагь; Пытаеться, довъдуеться воть батенька, А воть кого, мой батеньку, посагь ставь? Воть Бога, воть добрыхь людей, дътятко, Посагуеть самь Господь Богь съ ангелами, Посагуеть тя, мое дътятко, съ другами.

Де сл ми дъвъ, де сл ми подъвъ Марусенькинъ батенько, Чомъ не выйде до новои свътлоньки, Чомъ не стане до тисового стола, Чомъ де даруе своего дитятка? «Ни червоными, ни золотыми дътятко даровати, Ино счастьемъ и здоровьемъ и добренькою доленькою.»

9.

Обдарована Марусенька:
Гривнями золотыми,
Талярами битыми:
Она гривневь не брала,
По столь посувала:
«Лежьте, полежьте гривноньки золотыи,
Таляры битыи,
Я поду ступаючи,
Два двори минаючи,
А на третьемь стану,
Стану послухаю,
Що батенько говорить:
Давъ ми ся Богъ дождати
За людей детя дати.

10.

Ой куры, куры не пойте рано, Бо теперъ нашъ староста съ дороги прівхавъ, Пустивъ коника до пастовника, А самъ пошовъ въ садъ виноградъ, Выломавъ квъточку, виноградную квъточку: Ударивъ сваненьку по бъломъ личеньку, – Ажъ ся сваненьцъ личко смънило, Не такъ ся смънило, якъ зарумянило.

11.

Благослови Боже и ты родный батеньку!
Де-жъ твой, Марусеньку, старшій брать,
Що твой косы розплётавъ?
Де твой выплетки подъвавъ?
Чи на тихій Дунай попускавъ,
Чи молодшой сестриньцъ даровавъ?
Де твой, Марусенько, ковали
Що твою косеньку ковали?
Та нехай прійдуть розкують
Все собъ сребро, золото заберуть.

12.

Въ недълоньку раво
Въ селенъ заграно,
Заграно и забубнено,
Бояры побуждено:
«Вставайте Бояры, вставайте,
Коники съдлайте;
Сами ся убирайте,
Бо поъдемо ранкомъ,
По подъ высокимъ замкомъ,
Будемъ замки ломати,
Марусеньки доставати!»
И замковъ не ломали,
И Марусеньку достали.

Потовъ Ивасенько \mathcal{A} о $^{\circ}$ стояночки , Кониченька съдлати; Кониченька съдлае, Съ тихенька гадае, Слёзами ся вмивае. Пришла до него Матенька его: «Чого Иваненьку плачешь?» Ой якъ же менъ, Мол матенько, Молодому не плакати, Самъ я не знаю, И не сгадаю. И не скажуть люде, — Яка ми долл буде.

14.

Радиться Ивасенько
Своего батенька:
Порядь мент батеньку,
Якъ много бояровъ брати?
«Сыноньку, Ивасеньку,
Ию силонька сможе,
Господь Богъ да поможе:
Хочь сто коней верховыхъ,
А се двадцять возовыхъ.»

Червоно калинонько (*)

Бхавъ старостонько,

Со своими боярами;

Ему калинонька дорогу заступила:

Выйнявъ шабельку,

Выйнявъ красненьку,

Ставъ калину рубати;

До него калина,

До него червона

Стала перемавляти:

Не для тебе, старосто,

Калина саждена,

Ено для тебе

Сваненька срождена.

16.

Сивая зазуленька,

Не летай раненько

На яру пшениченьку,

Бо тамь на тебе

Сивый соколь засяде,

Сгляне тя оченьками,

Пойме тя крилоньками,

Занесе въ темнои лъсоньки,

Межи чорный галоньки,

Тамъ будешъ ковати,

^(*) Вмѣсто: червоною калиною или черезъ червону калину. Прим. Г. Вацлава.

Никому не слухати!
Красная Марусенько,
Не выходь раненько
На нове подстненько,
Бо тамъ на тебе
Самъ король засаде,
Сгляне тя оченьками,
Возьме тя рученьками,
До чужой сторононьки,
До чужой матоньки,
Никому пожаловати!

17.

Въ лъсъ, лъсъ буковомъ,
Ой шло, шло два тесельчика;
Съкуть, рубають самборъ деревце,
Съкуть, рубають, на Дунай пускають,
Чи упорне, уворне самборъ деревце,
Чи пойме, чи возьме староста сватеньку?
Не впорне, ни уворне самборъ деревце,
Ни пойме, ни возьме староста сваненьку.

18.

Ой у саду вишенька, По подарунки просячи.

По за Дунаёмъ кони
Сывыи и вороныи;
Журився старостонько,
Кому-бы поплынути,
Стаденько повернути?
Учула тое сваненька:
Не журися старостеньку,
Положу ти мосты
Съ бълои рыбы кости,
Туда-жъ ты переъдешъ
Вороне стадо вернешъ.

20.

Подъ дубровою, Подъ зеленою, Дробна росонька впала; Тамъ Марусенька, Тамъ паннуненька Красу розствала. Прійшовъ до нен Батенько ен: «Що дъешъ Марусенько?» Тое я дъю, Красеньку слю, Изъ рукавця вытрясаю; Ой якъ ми Богъ дасть Добру доленьку, Я ею посбераю; А якъ ми Богъ дать Лиху доленьку; То ю понехаю.

Натхали гостеньки Изъ чужои стороненьки, Взяли си подпивати: «Иди, Марусеньку, Въ нашу стороненьку; Въ сторонъ нашын – Гороньки золотыи, Травоньки шовковын, Ръчоньки медовыи.....» Прилетъла зазуленька, Съла си въ оконочку, Тай стала ковати, Всимъ правду казати: «Свътъ-же я облетала, А того не видала; Всюда горы земляныи, Травоньки зеленыи Ръченьки водяныи.

22.

Ой леттвъ соколенько черезъ три лъсы, А на четвертомъ ставъ на попасъ, Ставъ на попасъ въ галеньки на гнъздъ; А ему галенька дуже раденька, Ягодки сбирае, соколенька пріймае. Ой ъхавъ Ивасенько черезъ три селы, А на четвертомъ ставъ на понасъ; Ставъ на понасъ въ тестенька на дворъ; А ему Марусенька дуже раденька, Дала коневи зеленого съна, А ему молодому и меду и вина.

Ходить садовникь по садоньку, Вишни, черешни личить; «Ой è же мои вишни, черешни, Ино сливоньку стято, Стято, порубано, И тресочки позбёрано!» Ходить батенько по свътлоньцъ, Всю челядоньку личить: «Ой è же моя вся челядонька Ино еднои нема...... Марусеньку взяли, Въ чужину завели!»

24.

Чорна сл галонька журила, Шо зарано вылетила; Всюда морозъ, всюда снъги, Нигде състи гижзда вити, Дътоньки выводити! Красна ся Маруня — журила Шо молода замужъ пошла; Ни якъ си радоньки дати, Не умъе ни въ полю робити; Ни въ дому господарити! Вчувъ тое король Ивасенько: «Не-журися Марусенько, Ой è въ мене родна мати, Що тебе буде вчити И въ полю робити, И въ дому господарити.

Ивасева мати двери подхиллла,

И съ зорою розмавляла:
«Ой зоре моя, зоре, зоренько вечерняя,
Тожесь ми присвътила:
До дому мытницю,
До поля роботницю,
До коморы ключницю (*).

26.

Казавесь кленовый листочку,
Шо не будешь падати,
А теперь падаешь,
Земленьку крыешь,
Бо лютый морозь чуешь!
Ой казавесь мой батеньку,
Шо мя не дашь воть себе,
А теперь даешь
Таи самь не знаешь,
Що за доленька буде;
«Тото ти даю,
Що въ дому маю,
Доли ти не сгадаю.»

(*) Всв эти 25 свад. пъсень, поють въ Жолкіевъ, на съверъ отъ Львова, въ древнемъ Белізскомъ или Выслоцкомъ удълъ — Русскихъ Вольньско-Червеньскихъ Князей.

До Нъмець, братчику, до Нъмець, Купити щоточку, гребенець, Розчесати русу-косу подъ вънець.

28.

Грайте музыки ръзко, Склонися Мариню низко, Всей своей родинонцъ, Найменьшой детинонцъ.

29.

Ой Татаръ братчикъ, Татаръ Продавъ сестру за таляръ, Русу-косу за шостакъ, Румяне личко таки такъ!

30.

Съровна дружбонько, съровна, Край коровай съдробна; Треба ся складати, Всю родину даровати.

31.

Мы роду не дъвовского, Мы роду старосвъцкого, Мы до васъ не ходили, Короваю не просили.

Ой встанимо, подіймимося, Сдіймемо шапочки, поклонимося, На передъ Богу, господареви, Господароньцъ и кухароньцъ, За хлъба принесеннъ, За пива приставленнъ, За студеную воду, За добрую сгоду.

33.

Дякуемо вамъ люде, За хлъбъ, за со̂ль, за горъвку, И за хорошу дъвку.

34.

Спытайся Мариню, мамы, Чи поъдешъ ты съ нами? Завеземо тя въ горы, Неповернешъ николи!

35.

Та дайтежъ намъ, дайте; Щосьте намъ объцяли: Три подущокъ имховыхъ, Сто золотыхъ готовыхъ, И тое простирало, Що шовкомъ вышивано.

Не забувай мати; Шовковый чепець дати; И мъховыи подушки; Щобы спали двъ душки.

37.

Ой попе, попе, батьку нашъ, Отвори церковцю, пусти насъ.

38.

Повъвъ вътеръ по горъ;
Пріншовъ молодый зъ войны;
Ой де стане, земля тане,
Куда гляне, трава вяне,
А каже Львовъ розбивати,
Королевну добувати;
Ой молодый ты небоже,
Най ти Господь да поможе, —
Королевна не твоя ровна.

39.

Убита ми дорожка до Львова, А посаженый тамъ виноградъ, Ходить коло него Маруня, Ходить тай заснула; А иде туда батичко: А вломивъ бы я того винограду, Та не вмъю,

А сбудивъ бы я Марьичку, Та не смъю.

Убита ми дороженька до Львова, А посаженый тамъ виноградъ, Ходить коло него Марьичка, Ходить, тай заснула; А иде туда миленькій,

Виноградъ ломати вмъе, Марьичку сбудити смъе.

40.

А мы въ церкви були,
Щосьме тамъ видъли?
Два вънци, на стънцъ,
Молодимъ на головцъ.
Ой попе, попе, батько нашъ,
А попъ ихъ и свънчявъ,
Двое дъти зъ мёжи насъ.
Одно дътятко — Марьичку,
А друге Василько.
А дякуемо попочкови,
Свому батечкови,
Но насъ не забавивъ,
Не богато съ насъ правивъ:
Лепъ жовтого червоного
Вотъ пана молодого.

Що-жь мы тобъ привели,
Выйди матечко, погляни,
Чи калиночку, чи малиночку,
Чи молоду невъсточку?
А де калина стята,
Тамь молоденька взята,
Вотъ вотця, вотъ мати,
До молодого хаты,
Вотъ роду великого,
До богацького дому.

42.

Домашина мати
По улиць ходить,
Сустав своихь просить:
Та сустаеньки мон
Да ходить до мене,
Та слепить коровай красный,
Якъ на небъ мъсяць ясный;
Подете съ шишочками (*),
Якъ на небъ съ зорочьками.

(*) Небольшіе хлѣбы, на верху у нихъ изображаются шишки или голуби; они обвиваются въ Малороссіи «червоными жичками» и украшаются ягодого калины — она есть символъ цѣломудрія.

А не въй вътре въ лозы, Повъй по дорозъ, Розвъй русу-косу, По червонимъ поясу!

44.

Съсъченая калиночка, съсъченая, А вже наша Домашка свънчая; Жовты чоботки на нозъ, Що купивъ въ мъстъ на торзъ.

45.

Полети соколеньку, попередъ насъ, Занеси въстоньку вотъ насъ, Нехай выходить матенька съ колачемъ, Свънчали ен дочичку съ паничемъ, Чи съ паничомъ, чи не съ паничомъ, Свънчали ею съ мужикомъ, Свънчали ею съ мужикомъ, Связали бълы ручки ручникомъ.

46.

Глянь матенько, на мой посагь! Всёхъ дружочокъ плетена коса, А на мене така падь пала, — Що я свою розчесала, Косками плечи окрыла, Слёзками личко умила!

Ковала зазулочка въ садочку, Прихиливши головочку къ листочку; Що-жъ она куючи казала? Шо не буде у свекрухи, такъ я въ мати мала, Шо не буде на уленьку пускати Ено буде въ хатъ держати.

Arson all serrodny arrao Ki

Хвалилася Княгиня, Шо е даровъ скрыня; Хиба ихъ не маете, Шо намъ ихъ не даете.

Полети сополеных, попареда наса.

Свенчили си дочнаку съ паниченъ;

На соколовомъ полъ

Слетилися соколы,

Межи ними соколонько,

Межи ними сивенькій,

Крылоньками махае,

Летътоньки (*) гадае,

Въ темныи лъсоньки,

Межи чорны галоньки,

Тамъ му галонька мила, —

(*) Уменьщительная степень глагола летать; въ Малороссійскомъ наръчіи, глаголы и многія нарычія имыють степени сравненія.

, вказоческой подражения,

Бо гнъздочко увила,
Увила, перевивала,
Вънникомъ пообладала.
На Ивасёвомъ дворъ,
Съъхалися бояры,
Межи ними Ивасенько,
Межи ними молоденькій,
Въ руцъ шапочку носить;
«Бояры молодыи!
Учинить волю мою,
Да ходить со мною до тестенька на дворъ,
До Маруненьки за столь:
Тамъ ми Маруненька мила —

Carnaota zgar 50 mingon bryg ant-orz /.

А вы такъ барвинцови перепелоправа грас,

На годи, ил вори задения барьниопъ.

il union arrivo merri

На горъ, на горъ зеленый барвинокъ,
А на тымъ барвинкови перепелонька грае.
А хто-жъ тую перепелоньку словить?
Старостонька мовить:
Я-жъ бо не поду,
Мой конь сивенький
На камень не ступить,
Каменя не влупить,
Нимъ подъ гору ввойде,
И соненько сойде.

На горъ, на горъ зеленый барвинокъ,

А въ тымъ барвинкови перепелонька грае, А хто-жъ тую перепелоньку словить? Дружбонька мовить:

Я-жъ бо не поду,

Мой коникъ сивенькій,
На камень не ступить,
Каменя не влупить,
Нимъ подъ гору ввойде,
И соненько сойде.

На горъ, на горъ зеленый барвинокъ, А въ тымъ барвинкови перепелонька грае, А хто-жъ тую перепелоньку словить?

Хорунжій мовить:
Я-жь бо не поду,
Мой коникь сивенькій,
На камень не ступить,
Каменя не влупить,
Нимь подъ гору ввойде,
И соненько сойде.

На горъ, на горъ зеленый барвинокъ, А въ тымъ барвинкови перепелонька грае, А хто-жъ тую перепелоньку словить?

Пълый свъть мовить:
Василько поде,
Его коникъ сивенькій,
И на камень ступить,
И каменя влупить,
И подъ гору ввойде —
Нимъ соненько сойде
И перепелоньку вхопить:
Перепелонька Марусенька, —
Взлвъ ею за рученьку,
Повевъ до батенька.

виде выполни конець.

La dingon connected the

la ropte un rope acteurin de patricier.

А жио-жа туто переполовыму словымы.

year on od az-R

